

المسرح



الشيخ حامد مرسى مطرب فرقة الماجستيك

الادارة

بشارع المدانغ رقم ١٥ بالقاهرة
صندوق بوسطه رقم ١٩٣٩ تليفون ٤٩٨٤
رسائل التحرير ترسل باسم صاحب المجلة
ورئيس تحريرها
محرم عبد المجيد ملى

المسرح

مجلة فنية مضمونة

تصدر يوم الاثنين من كل أسبوع

الاشتراكات

١٠٠ قرش عن سنة كاملة

٦٠ قرش عن نصف سنة

اشتراكات الطلبة

٧٠ قرش عن سنة كاملة

٤٠ قرش عن نصف سنة

البعثات الفنية

من كل هذا أريد أن أقول انه لا بد من إرسال بعثة أخرى
تسند البعثة الاولى وتساعد في عملها حين تضع أساس النهضة
المقبلة في مصر .

وهذه البعثات إما أن تكون حكومية واما أن تكون أهلية .
وبما أن الحكومة أهملت الامر في هذا العام ، واكتفت بتلك
المباراة العرجاء التي طبل لها يوسف وهبي ورقص ، فلم يبق الا أن
ترسل بعثة أهلية .

ولست أقصد من البعثة الاهلية أن يقوم بها فرد من الافراد
وانما هي بعثة يشترك فيها كبر عدد ممكن من الجمهور

ومحور بعثة هذا العام هو الاديب احمد افندي علام الممثل
بمسرح رمسيس اذ انه لما رأى الحكومة أعرضت عن البعثات الفنية في
هذا العام ، فكر هو وجمع من أصدقائه في احياء عدة ليالى يخصص
الدخل الذي يتحصل منها لارسال احمد علام ليتلقى الفن في أوروبا .
وهذا العمل وان دل على نشاط الجمهور . وهمة الافراد ، فهو

دليل أيضا على تقاعد الحكومة واهمالها الشديد

ولنا عودة الى هذا الموضوع

محمد عبد المجيد ملى

ها قد انتهى موسم التمثيل أو كاد .

وكل شيء في نهايته ، له نتيجة ينتجها . وله غاية مقدره يصل اليها
بلا شك فما هي النتيجة التي أنتجها موسم هذا العام ؟!

وما هي الغاية التي وصلنا اليها ؟!

ثم قد نستطيع أن نتساءل : « ما هو الاثر الفعلي الذي خلفته المباراة
في عالم الفن ، ومضى الثمرة التي أثمرتها تلك العملية المغضوب عليها ؟!
قالوا ان المباراة أثمر من آثار الحكومة ، ومنحة منها ، وتعطف
على المسرح والمسرحيين ، فهل صحيح ذلك ؟!

وما الفائدة من تلك الضجة العريضة التي لعبت فيها الاغراض
لعبا متصلا ؟!

أما مباراة العام الماضي ، فقد أضاعوا الاثر السيء الذي خلفته ،
بان نظروا الى التمثيل من ناحية أخرى ، فأوفدوا أحد الذين ظهر
نبوغهم في المباراة الى فرنسا ، ليدرس أصول الفن هناك ، ويعود
حاملا بضاعة جديدة .

كانت هذه يداً أسدتها الحكومة الى الفن في العام الماضي ،

فماذا هي فاعلة اليوم ؟!

أم تحسب أن شخصا واحداً يكفي للنهضة بالمسرح في مصر ؟!

أم أن عمل العام الماضي كان تحديرا للاعصاب فقط ؟!



اعلانات الترشيح :

كان أول عهدنا بالاعلانات الكبيرة ذات الألوان المتعددة ، التي تلتصق على الجدران ، يوم نشرتها الفرق التمثيلية في مصر . فأصبح كل اعلان ملون . له علاقة بالتمثيل . ولم تلبث المحلات التجارية وغيرها أن اتبعت هذه الطريقة .

صبرنا على ذلك الى أن تعدى الامر الى الجرائد ، فأصبح كل انسان يعتزم اصدار جريدة يعلأ الجدران بالاعلان عنها .

وأخيرا دخلت المسألة في الدور الاخير . . . دور النزاع . . . فأصبحت الاعلانات تستعمل في الانتخابات .

وأصبح الانسان يقرأ « الى أهالي دائرة » كما يقرأ : « رواية الليالي الملاح » او يقرأ . « انتخبوا . . مرشح الوفد » . كما يقرأ « يقوم بالدور المهم فوزى افندى الجزائري » ويقرأ : « الوطنية الصادقة . والاخلاص والثبات . الخ » كما يقرأ : « رواية كوميدى كلها ضحك ومفاجآت . »

وهكذا من هذا النوع كثير .

ترى هل تعتمد المسارح الى تغير هذا النوع من الكلام ؟ وهل يكتشف يوسف وهي نوعا جديدا من أنواع التهريج

موت الفن !

اجل للفن حياة . وله موت . ولكنه لا يموت بافراد . ولا يموت بافراد !! هل كان الفن ميتا يوم دخل يوسف وهي ميدان العمل ؟

كلا بل كان في فترة خول . . ولو فرضنا أن يوسف هو الذى أحيا الفن فما أثر تيمور . وأبيض . ورشدى . وعبد القدوس . وعمر سرى

وفؤاد سليم . وعزيز عيد . وعمر وصفي وغيرهم ! نسوق اليك هذا الكلام . بمناسبة سخيفة هي أن يوسف وهي دخل على مثليه يوما متشجعا وهو يصيح :

« لو سافرت أنا أو مت أو جرى لى حادث لما اتق في مصر ! »

الله أكبر كبيرا . وسبحان الله كثيرا . ١١ هل من مجنون يوافق على هذا الهراء ؟ طيب يا سيدى . . ان كنت شاطر موت كده لما نشوف ؟

ألم أقل لك ؟

في العدد ٢٣ من مجلة المسرح . ذكر لك رئيس التحرير ثلاثة ألوان . من الألوان التي يصنع بها يوسف وهي وجهه . حين يعبد الى التهريج .

وكنته كانت خاصة بموقف يوسف وهي ازاا لجنة المباراة . أولا . وثانيا . وأخيرا وهو موقف أقل مافيه أنه غير مشرف بالمره كيف يسبهم أولا . ويرميهم بكل تقيصة ثانيا ثم يشكر ويستجدى ويتذلل أخيرا ؟

فلما رأى يوسف وهي أن الدهان قد « ساح » فظهر ما تحته . وأن الحيلة قد انكشفت تماما ذهب يتلمس لنفسه الاعذار . . . وهل يجد عذرا مقبولا ؟

وقف في أفراد الفرقة خطيبا . وهو يقول « ليه ما أشكرهمش ؟ ! ناس شتتهم ولعنهم . ومع ذلك رضخوا لا وأمرى وجاءوا الى طائعين مختارين . وأعطوني ٣٠٠ جنيه . ألا يستحقون الشكر ! »

والذى أعلمه أنا . أن يوسف وهي هو الذى تذلل وتوسل . وما زال يطرق أبواب وزارتي الاشغال والمواصلات . حتى ضجت منه السقوف والابواب . وأخيرا قبلوا أن يجعلوا له

« قيمة » من باب العطف والتشجيع فقط .

فهل يسمع أعضاء لجنة المباشرة . ما يقول فيهم يوسف « بك » وهي ؟

وهل يخضعون بعدا لأن لدموع التماسيح ؟! حقا لقد صدق النبي حين قال : « اتق شر من أحسنت اليه » .

تبجح ١١

والتبجح أنواع . وله درجات . وهو يختلف باختلاف نفسية الاشخاص . من حيث الرقي والسفالة .

والتبجح الذى تقصد اليه اليوم هو تبجح زكى عكاشة . سأعرضه عليكم يا سادة ، ولك بعد ذلك أن تحكموا على درجته ، ومن أى نوع هو .

في أول مرة كتبت فيها عن زكى عكاشة ، جعل ينطح الارض برأسه ، ثم أقسم أن يقضى على مجلة المسرح قضاء مبرما ، وأن يكسر رأس صاحبها ضربا وتهشيا .

جمع اعداد المسرح ، ووضع خطوطا حمراء تحت ما ظنه موضع ريبة وتعدى في جميع الاعداد ، وحملها — بوساطة أحد الكبراء — الى طي باشا جمال الدين ، وكيل وزارة الداخلية :

وهناك مسح الارض بجهته ، وتقدم وتأخر وأدلى بعظمته بين البكاء والعويل ، فطيب الباشا حفظه الله — خاطره ، ووعدته بالقضاء على المجلة ووقفت المسألة عند هذا الحد .

ولكن زكى عكاشه خرج « يزغرد » ويعلأ الدنيا صياحا ، ويشيع في كل مكان أن المجلة قد أقفلت بأمر وزارة الداخلية بناء على طلبه الكريم وشاء الله ولا مرد لقضائه — ان تعطل المطابع في الاسبوع التالى مباشرة ، وتقفل أبوابها في عطلة عيد الفطر ، فلم يستطع قلم التحرير اعداد المجلة للصدور ، فتأخرت في ذلك الاسبوع كانت فرصة صالحة لزكى عكاشة ، جعل ينوه فيها بمقدرته وعظمته ، وسيطرته ، ومكاته في في البلد . الخ . ولماذا لا يفعل ألم يقفل مجلة المسرح . ويعتصمها عن الصدور ؟

أظهر وبان :

القراء ولا شك يعرفون الاستاذ انطون يزبك مؤلف رواية «عاصفة في بيت» و «الدبايح»

ومعظم القراء رأوا الروايتين ؛ والباقيون سمعوا عنهما . وعن مبالغ تأثيرهما في النفوس ..

وعلى ذلك اشتهر الاساذ يزبك بأنه مؤلف في «الدرام» من الطبقة الأولى . ولكن يزبك يريد أن يخلف ظن الناس فيه .

فقد حدثني منذ أيام أنه يقوم بوضع رواية كوميدى من الدرجة الأولى .

تصوروا يا سادة !!

مؤلف رواية «الدبايح» . وصاحب رواية «عاصفة في بيت» مقطر الدموع وزارع الألم وجامع الزفرات وحاصد التأوهات . مؤلف روايات كوميدى .

أما أنا فقد استبعدت ذلك بالمرّة .

وأما هو فيؤكّد ويقسم على صحة قوله ويتنا المومس الآتى :

ثروة مارى

كثر الأخذ والرد في هذه الأيام حول السيدة مارى منصور . والثروة التى جمعها . وهل هي ثروة ضخمة . أم يبالغ الناس في تقديرها .

وهذا موضوع خطر بالطبع . ولكن من الصعب جدا أن يصل الانسان الى الحقيقة فيه .

وبما أن القراء شغلوا وقتا غير قصير في شخص هذا الموضوع فقد قررت أن أقابل السيدة مارى منصور وأعمل معها حديثا قصيرا عن ثروتها . وإن كنت

واقفا تمام الثقة أنها لا تموج بشئ .

وهذا طبعاً سر من أسرار مهنتها .

ولكنى سأجرب .

أم كلثوم

منذ مدة قصيرة جعلت الآنسة أم كلثوم تتفق مع شركات القونوغراف على ملء أسطوانات بصوتها الجميل .

بدأت العمل مع شركة «أوديون» فملأت لها

أثناء الشكوى فاه بصريح خطر جدا قال :

«أن في يدي مفتاح سقوط يوسف وهي» ومع ذلك فأنا أحترمه ولا أحاول اسقاطه ، بينما يعمل هو علي مضايقتي ويشتمنى ويحتقرنى في كل يوم :»

وهذا ولا شك تهديد ضمني ، وفي اعتقادى أن مختار يستطيع أن يضر يوسف وهي كثيراً وفي الواقع فإن رحلة يوسف الى ايطاليا محوطة بالأسرار والريب والشكوك ، فهو لم يدرس التمثيل هناك ، ولم يتعلم شيئاً ، وأذن فإذا كان يصنع هناك ؟ وأنت شهاداته التى تخرج بها من «كياترنى» أو غيره ؟

وعلى ذكر الشهادات . سأل صديق لنا . يوسف وهي فقال : «ال منيرة تعلق شهاداتها على باب التياترو فلماذا لاتصنع أنت مثلاً . ؟» فأجابه يوسف مفوخاً : «دى شهادات ليه . . . أما لو شفت الشهادات المالى جيتها من ايطاليا ... أحمر وأبيض وأخضر ؛ وألوان كثيرة . وفيها نسوان عربانه . . الخ»

وهذا منتهى ادراك عقلية يوسف وهي بطل التمثيل في عالم الشرق !!

نكتة !

في الاسبوع الاخير أخرج مسرح الماجستيك رواية اسمها «نادى السمر» .

وفي يوم ما تقابل أمين افندى صديق شريك على افندى الكسار سابقاً . وزيل روض الفرج الآن مع أحد أفراد فرقة الكسار . فسأل أمين «ما اسم الرواية التى تمثلونها الآن ؟»

قال الممثل : (اسمها نادى السمر) بفتح السين والفاء فضحك أمين صديق وقال : «نادى السمار» ! والفرق بين «سمر» و «سمار» في اللفظ مد بسيط : ولكن أمين يقصد منها الى سمره على أفندى الكسار ...

وهكذا ينتهز أمين كل فرصة لاظهار حقه على جميع خلق الله الذين اشتغلوا أو يشغلون . أو لا يشتغلون معه !

وهذا طبعاً داء ويطل في نفس أمين .

وأنا على يقين أن زكى عكاشة كان واثقاً أن الحيلة لا تعود الى الظهور . . . بأية عقلية فكر في ذلك ! لا أدري !

ومر الاسبوع ، وصدرت الحيلة أشد صلابة وأقوى عوداً . وأثبت فلما مما كانت . ونال زكى من قلبي فيها غير قليل . .

كانت النتيجة أن زكى جعل يقول «لم يكن الامر باقفاها صدورها» . وانما عطت اسبوعاً واحداً وأندر صاحبها ! وبذلك تخالف من كذبتة الاولى .

على أن قلم المطبوعات لا يزال قائماً ، وهو الذى يستطيع أن يفصل بين زكى وبين الحيلة واعتقادى أن قلم المطبوعات سيففع زكى عكاشة بشدة . وسيقول له بعل فمه الداوى . وصوته العريض . «لا تكذب . والزم حدك» وأنا لا تعليق لى على هذه الحادثة سوى أن أترك للجمهور الحكم فيها . . .

مفتاح السقوط

صديقنا مختار افندى عثمان - خريج شوارع ايطاليا - شاب ظريف وأقسم بالله على ذلك

هذا الأب مختار ، هو الذى نصر يوسف وهي في غربته ، يوم تشرد في ايطاليا وأصبح بذلك كاتم سره .

ولما عاد من ايطاليا أكرمه يوسف وجعل له الكلمة المسموعة في التياترو . والمكانة الأولى في الفرقة .

كان ذلك يوم ان كان يوسف ضئيلاً بئيلاً - كما يقول السيد وحيد - وكان يخشى على نفسه من هبوب الزوايح والأعاصير .

أما اليوم ، وقد ثبت يوسف وكون لنفسه شهرة ومركزاً ، فقد بدأ يتضايق من مختار ويحتقره بشدة .

تألم مختار من هذه الحالة وجعل يشكو لكل من يتوسم فيه الرقة والعطف ويثبه نحوه اوه يسكب دموعه بين يديه طويلاً .

وفي الاسبوع الماضى بلغ تألم مختار حده الاقصى ، فقابل أحد أصدقائنا وشكّاله ، وفي

عشر اسطوانات لاقت نجاحاً عظيماً وتقاضت أجراً على كل اسطوانة قدره خمسون جنياً وأخذت الشركة تباع اسطواناتها بسعر الواحد ٢٨ قرشاً وهو أعلى سعر في السوق .

ثم عادت الشركة فلات خمس اسطوانات جديدة . لم ينته صنعها بعد وان كانت البروفات انتهت . وقد أسعدني الحظ بجمعها . فوجدتها أبدع من سابقتها .

ولما رأت شركة « الجرامافون » ذلك الرواج عقدت اتفاقاً مع الآتية ام كلثوم على ان تكون محسنة لصوتها . وان تدفع لها في السنة ألفين من الجنيئات المصرية .

وأنا أكون مسروراً جداً لو أن منصور أفندي عرض مدير شركة الجرامافون لا يسمح لأسيادنا المشايخ يا عيال بمحسرو الأصواتهم حتى في القونو غراف كما فعلوا في شركة اوديون .

وبهذه المناسبة نذكر ان شركة الجرامافون قد اتفقت أيضاً مع الشيخ حامد مرسى على أن يملأ ما عشر اسطوانات جديدة .

انذار !

سقط الى خبر من أهم الاخيار وهو وان كان لا يتعلق بالجمهور وليس له أهمية عند القراء الا أنه يتعلق بالهجرة وله أهمية عندنا .

وهذا الخبر يتلخص فيما يأتي :

« كان زكى عكاشة يتحدث الى طلعت بك حرب عن مجلة المسرح منذ نشأتها ، ويقول له انه هو الذى يدفعها الى سب يوسف وهى وقده نقداً جارحاً في كل عدد . وانه (أى زكى عكاشة) يدفع للمجلة مبالغ طائلة في سبيل ذلك . وأحياناً يدفع أجور طبعها . ونفقاتها كلها . »

قل محدثي : « وكانت الشركة تدفع لزكى عكاشة نقوداً على زعم أنه يوصلها لمجلة المسرح . » وقد حادث رئيس التحرير في ذلك . فثار وحرق - والعياذ بالله منه حين يركبه عفريته - وصرح لي بما يلي :

« هذه تهمة لا أثر لها تمر سدى . . . ولدينا شهود الآن يشهدون بهذه الوقائع . فاذا لم تكذب

الشركة أو زكى عكاشة هذا الخبر . فلا يمكننى السكوت . ففضلاً عما في هذا العمل من النصب فبوايضاً قذف وتشويه للسمعة . ولذلك أنذره بأنه اذا سكنت هو على هذا الخبر . فاني سأرفع عليه دعوى مدنية !

ولعل هذا الانذار من محرر المجلة يحرك زكى عكاشة ولو قليلاً :

أما أنا فما دامت المسألة ستصل الى المحاكم فقد سحبت يدي من الآن .

وانما أروى خبراً صغيراً على سبيل الفكاهة بعد هذه « الفاجعة » فقد ذكرنا أن زكى عكاشة قل بجمع من محدثيه في اسبوع العيد الذى لم تصدر فيه مجلة المسرح كما ذكرت ذلك سابقاً :

« لقد أقفلت أنا مجلة المسرح وبكره أجيب روز اليوسف تشتغل عندنا فتقفل المجلة . أو تصبح المجلة لسان حالنا . وبذلك نخلص من مضايقة الجرايد وقرف أصحابها . »

ولكن هذه « النكتة » لم تتحقق . . !

فلفل !

مثل مسرح رمسيس من مدة رواية مستشرق المجاذيب . وأعلنوا في اعلاناتهم الضخمة أن يوسف وهى سيثمل فيها الدور المهم .

ولكن الرواية مثلت ولم يظهر فيها يوسف وانما قام بالدور المهم الاستاذ عزيز عيد .

في ذلك الحين . قلت ان يوسف يخشى من الظهور في دور لا يستطيع أن يجارى فيه أبطال الكوميدي الموجودين في مسرحه . ويخشى السقوط . لذلك تخلى عن الدور . كما تخلى من قبل عن دوره في رواية لو كاندة الأانس

وفي هذا الاسبوع مثل مسرح رمسيس رواية « صاحب البيت » فتشجع يوسف وهى ومثل الدور المهم في الرواية . . .

هل نجح يوسف في دوره .

لم ينجح بدليل انه من ثاني ليلة عزم على التخلي عن الدور واستاده الى الاستاذ عزيز عيد ولكن هذا لم يقبل .

اذن ما السبب في أن يوسف وهى مثل هذا الدور أولاً .

السبب بسيط . وهوان يوسف أراد اغاظتنا وأراد أن يرهن لنا انه يصلح للدوار الكوميدي والقودفيل . فلم يستطع أو لم تساعد الظروف على تحقيق رغبته .

وفعلنا نزل يوسف لعزير عن دوره فمثل عزير الدور ابتداء من مساء الخميس الماضي .

البعثات الفنية

في العام الماضي ثارت ضجة حول البعثات الفنية وما زالت الفجة متصلة حتى انتهت الحكومة وأرسلت الاستاذ زكى أفندي طلبات الى فرنسا . أما في هذا العام فقد أشيع أن الحكومة سترسل زكى أفندي رسم لتلقى الفن في الخارج ولكن يظهر ان هذا الخبر سابق لأوانه .

وقد قامت فكرة في رؤوس بعض الذين يعملون على تشجيع الفن فوسوسوا لاجد أفندي علام أن يسافر الى الخارج ليتلقى أصول الفن هناك . ويظهر ان هذا الاقتراح صادف هوى من نفس علام .

وما زال يفكر حتى نضجت الفكرة عنده .

ولكن علام ليس غنياً بدرجة تمكنه من السفر على نفقته الخاصة . لذلك فكر بعض أصدقائه في أن يقيموا له عدة حفلات تمثيلية يجمع صافي ربحها لتسفير علام الى فرنسا أو إنجلترا لدراسة فن التمثيل .

وفي سبيل تحقيق هذا الغرض ستقام أول حفلة من هذه الحفلات غداً . (الثلاثاء) فتمثل فرقة رمسيس رواية الذئب .

ويذكر القراء أن رواية الذئب من الروايات التي ظهر فيها نبوغ علام وتفوقه حين مثل دور « ما كس » ونجح فيه نجاحاً باهراً .

فلعلها تكون أيضاً فاتحة خير له فيتم له ما أراد



تحت هذا الكلام صورة
السيدة بديعة مصابني في رواية
البرنيس على ما أذكر

والسيدة بديعة مصابني
أكثر الممثلات فتة في صورها
وأوضاعها

والسيدة بديعة زعة خاصة
في فنها المسرحي وطا صوت
راي وقدملات منذ عهد عدة
اسطوانات في افونوغراف وقد
بلغني أخيراً أنها استملا عدة
اسطوانات أخرى في إحدى
الشركات ولعل هذا لا يغريها
على هجر المسرح



السيدة فتحية المغربية المغنية المعروفة

السيدة رتيبة رشدي

وهذه آخر صورة للسيدة رتيبة
رشدي تمثلها في ملابسها المنزلية بعد
انتهاء عملها المسرحي

والقراء يجهلون كل ما يتعلق بحياة
الممثلات الداخلية أو المنزلية . ولذلك
سنبداً قريباً . بعد ان جمعنا لمن ولهم
عدة صور مختلفة بنشر سلسلة منها يقف
منها القراء على معيشة كل ممثلة وعلى
مبلغ رقيها او تأخرها في حياتها البيتية
الخاصة .

ولعل نشر هذه الصور لا يفض
علينا فريقاً من الذين ينقمون على كل
جديد ويحقدون على انصار التقدم والتجديد
والتقدم .



السيدة بديعة مصابني

نشرنا في العدد الماضي صورة للسيدة فتحية احمد
المغنية المشهورة . وصورة أخرى للآنسة أم كلثوم
المطربة المعروفة

ويجب أن نقول أن هذا العصر هو عصر المغنيات لان البلد
ولله الحمد ليس فيها مطربون رجالاً ، والموجودون منهم في درجة
لا تساوي درجة السيدات المطربات

وفي مصر مطربات كثيرات . وهن وان كن غير مشهورات
تماماً الا أنهن في حاجة الى شيء من العناية غير قليل .

ولدينا اليوم في الصورة العليا السيدة فتحية المغربية . وهي
مغنية لست أدري أين تعمل الان . ولكنني سمعتها يوماً ما تغني
فأعجبني صوتها الى حد كبير . وكانت تعمل في حين من الاحيان
في البيجو بالاس . ولها محبون يتعشقون صوتها ويعجبون بها
الى درجة قصوى

رسائل غربية

ورسائل شرقية

ممثلاتنا وممثلاتهم وجمهورنا وجمهورهم

الرد

سيدى بتر

انتهى الى كتابك ، ولشعد ما سرفنى أن الرواية رافقتك كثيرا ، غير أنى آسفة اذ لا يمكننى أن أضرب لك موعدا لان حياة ممثلة السينما حياة حمة المشاغل حتى أنها لتضطرب لاهمال كثير من زيارات الاصدقاء .

أتمنى أن تكون قد انتشلت قلبك من حذائك ورددة الى مكانه الاصلى !! انى لا كره أن أفكر فى كونه هناك ، اذ ربما وطأته بقدميك ، وهذا كما لا يخفى خطب فادح .

لا تعنى امرأة بقلب رجلها ، اذا كان فى مكان حقير كهذا ، .. انها تود أن يكون حيث أوجدته الطبيعة فى المكان اللائق بأذانها أن تصغي لحققانه ووجيهه .

هون عليك يا صديقي ، ان الحياة مشرقة الصفحة فياضة الشعاع لو كنت ترى كلمة فى أذنك المرأة من طبيعتها التحول فهلا منحت الفتاة التى تحبها ، فرصة أخرى ... اذن لغيرت رأيها . «ملاحظة» - عيناى زرقاوان . «صديقتك»

الى رسالة الثانية

عزيزتى المعبودة ماري .

أحببت أنفك الصغير ، فهو أبدع جزء من صورتك الساحرة ، التى أنا مشوق لمعرفة صاحبها ، فهل تمنحني الشرف بقبول قلبي الذى بات أسيرك منذ اللحظة القرية التى شاهدت فيها رسمك الجانبي الخلاب على لوح الخيال .

«عبدك : جم»

الرد

« ماري مارش ألن » تهدي تحياتها الى «جم» ، ولكنها تأسف اذ « الحب القطاعى » لا يزوقها ، وهى تذكر مراسلها ، انه وان كان أنفها صغيراً ، الا ان «لا» . كبيرة جداً ...

الى رسالة الثالثة

سيدتى المعبودة .

لبثت سنين كثيرة ، أبحث عن المرأة الفاضلة التى آخذها زوجة لي ، ويتبين أنى عثرت عليها قبل ، فهل ترضين بي زوجاً ؟ الى من العمر سبعون سنة ، ودخل مائة جنيه فى العام وانتظر بأمل اجابتك بالقبول .

عبدك المخلص . .

الرد

سيدى :

أشكر لك هذه المنحة ، وليس عندى ما أقوله لك الا أنك تأخرت كثيرا !! « ماري »

هذه ثلاث رسائل من أمثلة كثيرة ، نشرتها المثلة الانجليزية ولست أدري ما حكمة نشرها الا أن تكون تفكها وعبثا . ولكنها شغلتنى ثلاثة أسابيع متصلة . . . كنت أفكر ولا شك

هل يمكن أن نستنتج من هذه الرسائل ، مبلغ تقدم عقلية الشعب الانجليزى ومدى تفكيره والنظرة التى ينظرها الى ممثلة نابغة ، والعاطفة التى يحسها نحو تلك الممثلة فى موقف من المواقف التمثيلية !

ألا يمكن أن نصل الى شيء من هذا ! ثم ألا نستطيع أن نلمس جانباً من جوانب نفسية ممثلة من كبريات الممثلات الانكليزيات فى هذه الردود القصيرة التى ترد بها على عشاقها ! وما هى النظرة التى تنظر بها الى الحياة ، وكيف

أمطر البريد الممثلة الانجليزية « ماري مارش ألن » سيلا من رسائل الغرام ، وبعضها - كما تقول - تضمن بنشره . واطلاع العالم عليه . ولكنها تنشر هذه الرسائل المشوقة مع ردودها عليها . وقد ترجمها خصيصاً لمجلة المسرح الأديب احمد افندى علام

الى رسالة الاولى

جميلتى :

جلست أمس واجما مكروب الصدر فى بناء مظلم . وقد أضعت مثلى الاعلى فى التراب . لان الفتاة التى شغفت بها حيا . خاتنى واجتوت عشرقى .

لقد كان قلبي فى حذائي ا وكنت نصف انسان ، وكان يحيل الى اننى لن أستعيد صفو الحياة ولن استمرى . لذتها بعد اليوم . فان المستقبل كان يتراءى لى أشد ظلمة من دار العصور المتحركة التى فزعها اليها أنشد النسيان .

ثم تراءيت لي أنت علي « الشاشة » مثالا للأنوثة الشائقة ... الرفيقة الحقيقية للرجل ... المرأة التى تقدر أن تفهم ا فأصبحت مأخوذا ، ومكثت عشرين دقيقة مشدوها .

أنا أعرف ان لك صوتاً عذبا حلو الا غاريد وأن عينيك سمر او ان .. أعظم مظهر للمرأة التى تعشق بشدة - وقلبي ينبئنى أنك أنت وحدك التى ستعيدين الى آمالى الضائعة فهل تسمحين لي بمقابلتك .

يكاد الانتظار يردني لولا بقيتي بانك ستكونين لي فى النهاية « بتر »

تقبل عواطف الناس ، وتعبت باحساساتهم وشعورهم نحوها !

كل هذا ممكن ، ولكن الذي شغل بالي أكثر ، هو : « هل يمكن أن تكون لدى مثلاتنا المصريات ، رسائل من هذا النوع ! وإذا كانت لديهن رسائل وردود على تلك الرسائل ألا يمكن أن نصل الى بعضها لنشرها بجانب هذه الرسائل الغربية على سبيل المقارنة أولا بين ميول الجمهور الانجليزي والجمهور المصري ، ووجهة تفكيرها ، وثانيا بين عقلية مثلة غربية ، وأخرى مصرية ، وبين نفسيتهما من كل الوجوه !

أخذت أبحث ، وأحاول بكل الطرق حتى استطعت أن أحصل على الرسائل التالية مع ردودها أنشرها للقراء ليتقارنوا بأنفسهم وعسى أن يكون في هذا العمل بعض التسلية والفائدة :

الرسالة الاولى

في العام الماضي تلقت السيدة (. . .) المثلة المعروفة بمسرح رمسيس (ولم تصرح لي بذكر اسمها) الرسالة التالية ، فأنخذتها موضع فكاهة وقتنا طويلا . ثم ردت عليها ردا قصيرا قال الكاتب :

آهلى المعبودة !

سألتى مدخل التياترو ، من هو الشخص الذى يقضى الليل من مبتداه الى منتصفه « ملطوعا » بجانبه ، فقط ليراك داخله ، ثم خارجه . ! ! اذا قلت لك أحبك ، فلا فائدة من ذلك . لأننى أعبدك ، والعبادة أشد من الحب قیمة ومفعولا . ! ! سيدتى :

لا أجسر على مخاطبتك ، وتكفينى النظرة منك . أنت يا ابنة الآلهة الفنانة . آلهة الحب والافن . آلهة الجمال والفتنة . آلهة الحب والاغراء لم أعد أستطيع صبرا . فهل تسبحين لى بمقابلة . هذا كثير . ولكنى لأطمع فى أكثر من تقبل قدمك الصغيرة .

« المجنون بهواك »

الرد

سيدى المجنون .

مسكين أنت . ولكنك تستحق هذا العذاب . من الذى أذن لك فى أن تجنى الى هذا الحد المعبت !

لو كنت استشرتنى ألم يكن ذلك أفضل لك ؟ ولكن أظن أن « اللطعة » عند مدخل التياترو راقك كثيرا ففضلتها على الدنومنى ! !

لست مخيفة الى هذا الحد يا طفلى الصغير . أنا أحب أن أكون حرة أكثر من الحرية ودنوك منى يضايقنى ربما . ولست شديدة الثقة بالرجال . أجل يا سيدى . وربما أنت تعرف لماذا أخيرا تريد أن تقبل قدمى . ربما كان حذائى قدرا فهل أنت مع ذلك مصمم !

سيدى . أرجو لك هداية وسلوانا (. . .)

الرسالة الثانية

ومنذ أشهر تلقت السيدة (. . .) المثلة المعروفة بمسرح الماجستيك (وامتنعت عن ذكر اسمها كزميلتها) الرسالة التالية

أيها الانسة الرشيقة . السلام عليك ورحمة الله من رجل يحبك كثيرا . أولا يجب أن تعرفى من الذى يتقدم اليك ويعرض حبه .

أنا شاب فى الخامسة والعشرين من عمرى . لست جميل الشكل . فى وجه . آثار الجدى وشفتى السفلى متضخمة . . . وأنفى مستطيل . . . أنا خفيف الروح جدا . وأستطيع أن أسليك بكثير من النكات « والحواديت » !

أما روتى فليست غنيا . كل ارادى عشرون جنيتها فى الشهر . وربما أقل من ذلك أحيانا . . . هل تستطيعين أن تعيشى معى . ما ذنبى اذا كان الله لم يشأ أن يخلقنى جميلا ، وما الذى فعله الاغنياء . ليتمتعوا هم ومحرم نحن ! ؟

سيدتى العزيزة .

يجب أن تحكى عقلك . اننى أحبك . وان لم أكن غنيا . فأنى أنتظر ميراثا يجعلنى غنيا . غنيا بشكل يجعلك متمتعة برغد العيش . سأشترى لك « فساتين » كثيرة . ومصوغات وكل ما تشائين . فهل أنت راضية ؟ محسوبك (. . .)

الرد

حضرة الفاضل . .

بعد التحية . قرأت خطابك . ولم يكن فى وسعنى الآن أقول لك إن التى جربت كثيرا مثلى لا تخضع لمثل هذا الاغراء . عندى فساتين كثيرة . وأستطيع أن أشتري غيرها أيضا . مع ذلك انتظر حتى ترث وتصبح غنيا . وعند ذلك ستتغير كل أفكارك . ولا تعود تحبى . . (. . .)

الرسالة الثالثة

وحمل البريد الرسالة التالية الى احدى كليات الممثلات فى مصر . وقد رفضت أن تصرح بذكر اسمها . سيدتى

اذا كتبت اليك ، فأنما أكتب بين الأمل واليأس ، ولعلنى الى الأمل أقرب . رأيك على المسرح فكنت أعجب بك اعجابا كبيرا ، ثم تحول الاعجاب الى ميل شديد ، وأخيرا أصبح الميل حبا صارخا .

أنا شاب من عائلة . . . ولا يمكن لعائلى أن تعارضنى فى مطلب من مطالبى ، وأريد أن أتصل بك اتصالا كليا . أن نكون سعيدين ، لا يفصلنا منغص ولا يكدر صفونا مكدر ، ولا نحس ألم من آلام الحياة .

فهل يمكن ان أواملى ! هل أرجو منك ولو رجاء ضئيلا أن تحقنى مطعمى ، وتحببى مآملى ؟ لا تتسرعى . فأنا سعيد بأملى ، وأخشى أن يكون فى الرد ما يخيب هذا الامل السعيد .

البقية على صحيفة ١٤

على شاطئ البحر

أما صحيفة البحر اليوم فهي غيرها بالأمس فصحيفة الأمس كانت أقصى ما يمكن نشره من أوضاع النساء .

أما صحيفة اليوم فهي «رجالي» تقريباً وقبل أن أحدثك عن صور اليوم أريد أن أقول كلمة عن صحيفة العدد الماضي .

لم يكن لنا غرض من نشر هذه الصورة وأمثالها إلا أن ندخل في الصحافة المصرية فرعا

جديداً . فإن مجلاتنا وإن كانت تنشر صور الغريبات في الحمامات وغير الحمامات إلا أنها لم تفكر في يوم من الأيام أن تنشر صور المصريات التي تعادل تلك الصور في جمالها وأوضاعها ومناسباتها . وكان لنا غرض آخر هو أن نضع الممثلة الشرقية المصرية في مرتبة زميلتها الغربية حتى لا يبق فارق بين الممثلين وإن

كان الفارق عظيماً في عملها الفني هذا من جهة ، ومن جهة أخرى فقد كان غرضي منذ أنشأت المجلة أن أجعلها محلية بمعنى الكلمة ، ولا تعنى بالفن الغربي إلا ما ألتفتنا إليه الضرورة القصوى ، وكان فيه وجه للمقارنة أو المفارقة أو المساواة .

وقد بلغني على أثر نشر تلك الصور أن أحد السيدتين غضبت بحدة ، وغضب معها أصدقائها ولست أدري ما الذي أوجب هذا الغضب مع أن نشر الصورة بتلك السكيفية ليس فيه ما يستدعي الغضب . ولا يسعني أراء ذلك إلا أن أبدى شديد أسنى على هذه الحالة المؤلمة .

نحن نجد ونجتهد ونواصل البحث والتقيب ونقدم كل ما نستطيع من وقت ومجهود ومال في



احمد افندى علام في رياضته البحرية

مجلة المسرح خصيصاً لنشر مثل هذه الصور . ولاردنا عليهم إلا أن المجلة سائرة في طريقها ونحن نعرف أكثر منهم مالنا وما علينا . ونحن نعرف أيضاً ما يجب أن نصنعه في سبيل تقويم الاخلاق ومحاربة الرذيلة .

أما صور اليوم فالصورة الأولى يرى فيها القراء احمد افندى علام الممثل بمسرح

رمسيس وهو على الرمل يداعب قرداً من المصطافين . ولعله بقية صالحة من جدودنا الأولين . ولم يكون بديعاً لو أن البارودي كان في موضع احمد علام — أما الصورة الثانية فهي تمثل احمد افندى علام في الوسط وعلى يمينه احمد افندى حسن وإلى يساره سعد افندى الكفراوي وأما الثانية فمجموعة فيها علام جالساً . والسيدة فاطمة رشدي ممسكة بها آدمون تويما وإلى يمينها قاسم وجدي وعبد القادر المسيري . وغيرهم من الممثلين وقد أصبحت لدينا الآن مجموعة كبيرة من أمثال هذه الصور سنوالي نشرها في الأعداد التالية إن شاء الله .



الأصدقاء الثلاثة

سبيل خدمة هؤلاء الممثلين والممثلات ، وخدمة الفن في أشخاصهم من هذا الوجه ، ومع ذلك لا نقابل منهم إلا يمثل هذه المقابلات الجافة

نحن لا نطلب منهم إلا السكوت ، ولا نكلفهم مالا ولا حمداً ولا شكريانا ،

سيداتي . سادتي :

من لا يعجبه منك أو منكم ان ننشر صورهم في المجلة فليتكريم « ويأمر » بذلك . ونحن على استعداد لالقاء صورهم جانباً . فانتا في غنى عن واحد أو اثنين . . .

هذا وقد بدأ بعض الناس لأمر ما يؤخذون



مجموعة بحرية

رفائيل

البحيرة

« في العدد الماضي قلنا لك صفحة من كتاب «رفائيل» الذي ترجمه الأستاذ أحمد حسن الزيات عن «لامرتين» شاعر الحب والجمال، واليوم نقل اليك صفحة أخرى هي ترجمة قصيدة البحيرة المشهورة، وقد نظم «لامرتين» هذه القطعة الخالدة في بحيرة «بورجيه» من «سفوا» وقد وفد على أكس عام ١٨١٧ ينتظر قدوم حبيته جوليا، وجوليا يومئذ كانت تكاد غصص الموت على سرير المرض، فلم تلب ندائه، ولم تستطع لقاءه فزفر «لامرتين» هذه الزفرة، وأرسل هذه العبرة، من صدر مكروب، وعين قريحة، ثم عاد الى «ميلي» شارد اللب مضطرم الجوانح وهذه هي:

أهكذا قضى الله أن نمخر في عباب الحياة
مدفوعين في ظلام الأبد من شاطئ الى شاطئ،
دون أن نملك الرجوع الى ملجأ أو الرسو ذات
يوم سلى مرفأ ١٠

أنظري أيها البحيرة، ها هو الفلاك قد
أوشك أن يتم دورته، والعام قد كاد يشارف
تمامه، وأنا وحدي بجانب أمواجك الحية أرتقب
عبثاً عودة جوليا اليها، جالسا فوق الصخرة التي
كنت تزينها جالسة عليها. ١١

كذلك بالأمس كنت تهددين فوق هذه
الصخور العليقة، وتكرأوا ذيك على جوانبها
المزقة، ويقذف هواؤك الزبد على قدميها
المبودتين

كلمة

وأيضا لم يتسع لي المجال والوقت
في هذه المرة لأقول كلمة عن كتاب
رفائيل الذي أحرجه الى العربية
الأستاذ أحمد حسن الزيات الكاتب
الكبير المعروف لقراء العربية.

على انني اعتقد ان المؤلف والمترجم
ليسا في حاجة الى تعريف او تعريف.
فالمؤلف هو لامرتين، وهما في
الادباء من مجهل لامرتين شاعر الألم
كما سماه «الفرددي موسيه» المعروف
بشاعر الدموع ١٩

وهل في الادباء من مجهل
الأستاذ أحمد حسن الزيات
أستاذ اللغة العربية وكفى ١١
وقد يكون من التطفل
ان احشر نفسي بين اديب
كبير في الغرب، واديب كبير
في الشرق وانا لا ازال تلميذا
في الأدب، ورحم الله امرأ
عرف قدر نفسه

وقد نقلت لأفراء في العدد
الماضي صفحة من صحائف
الكتاب، تشهد وحدها بما لا
استطيع ان اقوله واكتفي في
هذه المرة ايضا بأن انقل للقراء
صفحة اخرى رائعة وليس
لي تعليق عليها فليعلق من اراد
بما اراد ١



السيدة جوليا معشوقة لامرتين
والتي كتب عنها رواية رفائيل



الشاعر الفرنسي لامرتين - شاعر الحب والجمال
الذي ورد ذكره في القصة باسم «رفائيل»

**

أتذكرين ليلة كنا فوق صفحتك بين الماء
والسحاب نحدف في سكون وصمت وقد ضرب الله
على آذان الطبيعة ، وختم على أفواه الخليفة ، فلا
نفس حركة ولا نسمع ركزاً غير إيقاع المجاديف
على أنغام الموج ؟

**

وإذا بصوت لا عهد للأذان بمثله ينبعث من
صفحتك الجميلة ، فشق حجاب السكون ، وأطلق
لسان الصدى ، وهناك أنصت الموج ، وأصغى
الهواء ، وأخذ هذا الصوت الحبيب الي ، يساقط
هذه الكلمات :

**

أيتها الأرض قفي دورانك ! وأنت أيتها
الساعات قفي جريانك ! ودعينا تمتع بماجل
لذاتنا ، ونعم بأجل أيام شبابنا

**

أن كثيراً من صرعى الحياة وفرائس البؤس
يتضرعون اليك أن تسرعى بهم ، لتخفي من
كرهم ، فاستجبي اليهم ، وكري مسرعة عليهم ،
وخذي مع عمرهم التذهب ، ألم عذابهم الواصب ،
واتركى السعداء ، والناعمين ، غارين في غفلات
العيش وظلال الامن !

**

على انني وا ويلتاه ، كلما لججت في الطلب ،
لج الزمان في الحرب ، فأنا أتمنى عليه انني فلا
تحقق ، واستريده البرهة اليسيرة فلا اوفق فسألت
هذه الليلة أن تكون أطول وأمهل ، ولكن السؤال
خب ، وبأزى الصبح قد افترس غراب الليل ،

**

فلنتساق اذن كؤوس الهوى دهاقاً ، ولتقض
ماربنا عجالات ، فليس لسفينة الانسان مرقاً ، وانا
لخضم الزمان ساحل ، ان الزمن ليتدفق ، ولا
مع تياره نمر ونمضي !

أيها الزمن الحاقد الحاسد ! أ كذلك قضيت
أن تمضي لحظات الأتس وسكرات الحب سراعاً
كما تمضي أيام الشقاء والبؤس ؟

**

ويلك ! أما نستطيع على الأقل أن نقبين
آثارها ! ونلح أنوارها ؟ وكيف ؟ أراها قد
ذهبت الى غير رجعة ، وماتت الى غير بعث ؟
واويلتاه ! هل انقضى كل شيء ؟ وهل الزمن



الاستاذ احمد حسن الزيات

مترجم « روفائيل »

الذي منحها وأعطاها والذي طمسها وعفاها ،
لا يردها ثانية علينا ؟

**

حدثني أيها الأبد ! أيها العدم ! أيها الماضي !
أيها الغور العميق ! ماذا تصنع بهذه الأيام التي
تغيها في احشائك وتطويها في أثائك ؟ ؟ أما ترجع
الينا ما سلبتنا من سكرات نبيلة ، ومسررات
جميلة ؟ ؟

**

أيها البحيرة الصاخبة ! أيها الصخور الصامتة !
أيها الغيران المتوحشة ! أيها الغابات المظلمة ! أنتم
اللاتي يبقى عليهن الدهر ، فيجدهن بعد البلى ،
ويخصهن بعد المحل ، فاحتفظن من هذه الليلة السعيدة
على الأقل بذكرها ، واندمجن على شذا أرجها ،
وطيب رياها .

**

لتبق ذكرها أيها البحيرة في هدوئك
الشامل ، وعواصفك الهوج ، وهضباتك الصخور !!
لتبق في هذا الصنوبر الناهب في السماء ، وفي وعاء
الصخور المعلقة فوق الماء ! لتبق في النسيم العاثر
بوجهك ، وفي الهدير المردد بين ضفافك وفي
الكوكب القضي يضيء سطحك بأنواره الناعمة
الزاهية !

**

وليقل الهواء الذي يصفر ، والقصب الذي
يزفر ، والنسيم المعطر الذي يضوع ! ليقل كل ما يرى
وما نسمع وما تنسم :
« لقد كانا عاشقين !! »

احمد حسن الزيات

لسانيه في الحقوق من جامعة باريس

الدكتور احمد بك طاهر

متخرج من جامعات فرنسا وسويسرا والمانيا

وطبيب بمستشفيات السجون

اختصاصي بالأمراض الباطنية والأطفال

العيادة

بشارع عبدالعزيز نمرة ٢٧ (تليفون رقم ٩٤-٧٠)

من الساعة ٥ الى ٧ مساء

والفقراء مجاناً من الساعة ٤ الى ٥ مساء

الرواية المسرحية

٥

القيمة

انتهينا في المقال السابق من الكلام عن الجزء الثاني من أجزاء الرواية المسرحية وهو « نمو العمل أو الصعود » ونسلكم الآن عن الجزء الذي يليه وهو « القمة أو العقدة ».

إن درجات السلم الروائي سلسلة من التأثيرات متشابهة في اللون، ولكنها ذات قوة متزايدة تنتهي بتأثير أقوى من كل ما عدها في الرواية.

ومن الأشياء التي تتدرج بنا إلى القمة وتوصلنا إليها « التوقع الروائي » الذي كان وسيكون، حتى تتغير الطبيعة البشرية، أقوى سحر يمكن أن تفعله الدراما في النظارة. فلا بد للمؤلف المسرحي ألا يحل النظارة من عامل ووقف فيها راقداً الحس، فاما أن يضحكهم وإما أن يبكهم، وهو في الحالين يحرك في نفوسهم عامل الانتظار والتوقع. ومن السهل أن نجد روايت عظيمة لم تضحك الجمهور، وأخرى لم تبكهم، ولكن من الصعب أن نجد رواية فنية لم تبعث على الانتظار. ولنا في حاجة إلى أن نبرهن على أن تنبيه الشعور عمل يجب أن يوجد متقدماً في الرواية بقدر الامكان ثم يستمر إلى أبعد ما يمكن. والتوقع الروائي أمر صعب المنال ككل شيء في فن تأليف روايت المسرحية القاصي الدقيق.

وكثيراً ما نرى أنفسنا أمام متناقضات وهمية في دراستنا للاصطلاحات الروائية. وأغرب هذه المتناقضات قولنا إن الجمهور يجب أن يتوقع المفاجآت المسرحية، ويجب أن يكون عنده شعور سابق بالحوادث الطارئة. وظاهر أن هذه محاولة صعبة

أن تطب شيئا غير قليل من المهارة والدكاء، غير أن لدى الكاتب المسرحي والممثل كل الوسائل الممكنة للتوفيق بين معرفة الحوادث المقبلة، والدهشة منها حين تقع.

ولست هذه النظرية « نصرة لتوقع » أو بمعنى أدق « نظرية التورية الروائية » غير مجربة. إنها مجربة القرون العديدة. وبملاحظتها عشت روايات، وكعقوبة لأعمالها ماتت أخرى فهي في الغالب تنبع كل التأثيرات الروائية من لحظة ومصدرها وحيد، سواء أكانت هذه التأثيرات مضحكة أم مبكية.

إن التورية الروائية ملائمة للإهم والتلميح وهي، ككل ودية على العموم، تقول شيئاً وتعني آخر. وربما كان اخذ ما يقال، ونحتاج إلى التفسير. فشيء آخر غير الكسب يجب أن يساعده على فهم معناها. يجب أن نرى شيئاً أو نسمع شيئاً أو نتنبأ بشيء. يبين لنا معنى. فلو لمثلون في الرواية أحديث فما معناه واحد على المسرح وواحد بعيد عنه، واحد لممثلين في شخصيتهم المقروضة وواحد للنظارة. إن سكان المسرح يحتل بعضهم بعضاً فيخدعون ويربكون ويغلبون كما هو الحال في الحياة، ولكن النظارة مخافون ويسرون بنخدعة والخيرة فهم في الغالب لا يكتفون بفهمها بل يتنبأون بها في كل نقطة فقد تكون أروع النكبات مسلطة فوق رقب أشخاص رواية الغافلين، وقد تكون أمهر القنخاخ منصوبة أمام أقدامهم العائرة وهم لا يدرون عنها شيئاً بين الجمهور على علم بخفاياها.

فكيف يرى الجمهور الحوادث ويتنبأ بها بمثل هذه القوة وهذا الوضوح؟ إن المؤلف

المسرحي يعمل باستمرار مع الجمهور لا ضده. لقد قيل إن الجمهور يشترك في تأليف الرواية، ولا ريب في أن المؤلف بحسب حسابه دائماً فيجعله يخشى النكبات خائفاً مرعاً، ويتوقع لهزيمة مله وتسفف، ويبقى بنفسه في تير الضحك المنكر الذي تدفعه الكوميديا الحقيقية. فيجب أن يكون في طبيعة الأشياء هذا التوقع من جانب النظارة؛ فن لمعد في المسرح غير المنعد على مكتب؛ فليس عند الإنسان في الرواية المسرحية الوقت ليفكر لنفسه بعض الشيء الذي يمكنه أن يعيد قراءة بعض ما عمض عليه من القصص السابقة. فلو لمعد القصص يعمل ضد القاري، ولكن المؤلف المسرحي يعمل معه دائماً.

إن المفروض ليعارض في أن يربط ويحير ويهوس فهناك اختلاف كبير بين القاري، لا صنف؛ ومبتاع المذاكر المتوحش. ربما يكون الأول قد استعار قصته من صديق أو مكتبة بأنه يكون الأخير قد دفع مبلغاً غير قليل من القود في شباك التذاكر فهو يرى من الواجب أن يفهم كل نقطة في الرواية.

الآن وقد وصلنا بواسطة التوقع الروائي إلى أعلى السيل فما هي الآثار التي تبدوا قبل أن نبدأ في الهبوط:

نذهبنا حاليين: انعكاس العمل؛ ومعرفة أحد أشخاص الرواية.

وليس لانعكاس إلا الحيلة المدعة. حتى بها تتضح سلسلة من الحوادث عكس لتأثير المقصود. والمعرفة عدة ما تصحح شخصية خاصة.

وهذان إعلان قرين للتأثير - وتأثير النفس، وإذا هما اجتماعاً معاً أكسبت القيمة قوة فائقة.

وللمعرفة الروائية أنواع مهمة مختلفة. وأقدم هذه الأنواع هو ذلك النوع الذي يكشف الجمهور البقية على صحيفة ١٤

و... النمود . ولقد عشقت الدراما هذا النوع ولا يزال تعلق به حتى الآن ولو ان قواعد الفكر الصحيح تنادي على انه ينتمي الى عصر اسبق ومنه .

ومع ذلك قال المؤلف الواقعي « Realist » يحدث تغييراً مهماً في هذا النوع بان يجعل المعرفة كشخصيات من أحد الأشخاص الحقيقية .

مثلاً في رواية « a Doll's House » لأبيس مول « نورا » زوجها « في هذه الدقيقة أعرف اني كنت أعيش هنا هذه الثمان سنوات مع رجل غريب » والضغط النفسي الذي يقع حلف هذه الكلمات البسيطة ليس بأقل تحريكا للنفوس ؛ وهزاً للقلوب من موقع نزع اللثام عن « هيرو » أمام « كلوديو » في الهكل في رواية « Much ado about Nothing » لشكسبير الخالد .

ثم هناك المواجهة الفجائية التي يمكن أن تستخدم في أي مكان وفي أي زمان بتأثير روائي صادق ؟ محمد توفيق يونس

بقية المنشور على صفحة ٨ و ٩

سأكون كل يوم عند باب التياترو... وسأضع وردة حمراء في عروني . فإذا أردت أن تكلميني... الحب التوأم (...)

الرد

سيدي . ماذا تريد أن أقول لك ! تحبني . تؤمل في قربي . تطلب أن أتصل بك اتصالاً كاملاً . حسناً وبعد ذلك !

أنت نفسك لا تستطيع أن تعرف ما بعد ذلك أما أنا فلا أحب غير فتي ولا يمكن أن أكون لرجل ما . . هو لا يسعدني ، وأنا لا أسعد به . لأن نظريتي حب الفن والفناء فيه . ونظريتك الاستمتاع الشهواني فقط . الرائية لك (...)

الضحايا...

أعز زميلاً حسين سعودي صاحب مجلة الميكروسكوب مؤلفه الأخير ، المسمى بهذا الاسم وهو عبارة عن أبحاث تحليلية عميقة لنفسية غواية الرقص الأفرنجي ، ولسنا في حاجة للإدلال على ماثل هذا المؤلف من القيمة الأدبية سيما والجميع يعرفون قلم الكاتب الانتقادي وتهكمه الدعاوي الرومانسية برواية (دموع العذارى) و (سوسو هانم) وغيرها بعيد .

وها نحن أولاء ننشر لقرائنا بعض بند قصيرة مما جاء في مقدمة ذلك الكتاب

في المرقص

« يتفالون ويمتزجون في النور وأمام الأعين . . . »

وكان الليل قد انصف وزاد حيناً دوت في فضاء البهوات المتسع أصوات الموسيقى الشعبية الخدرة للحواس المثيرة للعواطف . واندفع الراقصون نحو الرقصات في كثير من الهياج والثوران فالتفت الأذرع القوية حول الحصور الحيلة والقنود الممتلئة والتصفت الزهود الرجراجة بالصدور الوثابة وتشابكت السيقات بالسيقان . ومالت الأعناق فوق الأكتاف . وفلح غير العطور . فبرقت العيون نهوة وارتجفت الأبدان وعشة وامتزجت همسات الراقصين بالنغمات الرنانة فكانت الأذان تصت للفضول والأيدي تعبت للدعابة . والشفاة تفرج عن بساتين منعشة خلاصة يراها السائل اجابة لسؤاله . والمغري قبولاً بأغرائه . والطالب أمراً . . رضا عما طلب !

وها هو الشوط قد بلغ مبلغه من الشدة والعنف وها هي الكفوف يشتد هصرها للقنود والصدور المتلاصقة يزداد ارتفاعها وانخفاضها كلما اشتدت الحركة التي تحير الفتي على ان يضم بدن فتاته الى جثته الملهب كأنما يريد أن لو امتزجا وصارا هيكلاً واحداً لا يفصلهما فاصل .

وها هي شعور الفتيات القصوة قد اختل تنسيقها . فاسدت فوق الحياء المنصبة عرق وحول الحدود الجرية المستعرة . وفوق العيون الدابلة الناعية . وها هي الشفاة المرتشفة تفوه بعبارات لا يعني عقل متدين به ان دعواها . اد يدعها برق وشوذاً لا حق الخشني لا تدق في غير ضرورة ولا إيمان .

وأخيراً هاهي الموسيقى قد وقفت تعزفها . لا بأية الشوط . فأحترتهم على الساعات في دعر وارثاف . وقد أعلمهم لذة الامزاج فنسوا ان لكل بداية نهاية ولزوا في الاركان يلثمون تعباً مما بذلوه من مجهود .

الفتيان منهم يعيشون بشواربهم النحيلة بأسمين مفكرين فيما عساه ينتظرهم بعد حين من الاستمتاع الممكن .

والفتيات مضطربات الحواس ثائرات العواطف ملتهبات الأعصاب لا يسكنن فيما تفوهن به أثناء محاضرتهم منتظرات بلاوعي ولا عقل . ان تفرد كل منهن بمن زاملها . فتملكه من جسدها ما يمكن بعد ان ملكته نفسها وحواسها .

وأعلنت فترة الاستراحة للراقصين . فيمضوا وجوههم شطر الحديقة المظلمة .

في الحديقة !

يتفالون ويمتزجون في الطلام وبلا رقيب (الى الأسبوع القادم)

حسين سعودي
مصر الجديدة

أقرأوا دائماً مجلة
روز اليوسف

الذكرى



تعودنا دائماً أن نتحرف
قراءنا بصور عديدة في كل حين
ومن هذه الصور ما يصح أن
يكون دليلاً على درجة رقي الفن
في عصر مضى ، ويمكن أن يقارن
بهذا العصر الجديد .

وهذه الصور القديمة وطريقة
نشرها ليست مستعملة لا في
المجلات الاثرية التي تنزع دائماً
الى نشر الجديد من الصور



٢ - فوزي افندي الجزائري ومعه آخر في
احدى رواياته القديمة

١ - على افندي الكسار وامام افندي محمد في
رواية البربري في الجيش

أما الصورة الثانية فتشمل فوزي افندي
الجزائري ومعه ممثل غاب عني اسمه لطول الزمن
غاب عني اسم الرواية التي ظهر فيها .
وأفضل تسميته لها أن يأتى عنهما (الشهبان)
وفوزي افندي الجزائري ممثل قادر واسكه
أظن من أول عمله الى اليوم ولست أدري
متى يقبل الله عثرته .

أما الصورة الثالثة فهي تشمل فرقة حسن
افندي فائق من عدة سنوات ويرى القراء حسن
افندي فائق في الوسط والى يساره السيدة صالحه
قصين الممثلة الاولى في الفرقة وخلفها حسين
فندي المايجي ، والى يمين حسن فائق جالس
الشيخ حامد مرسى المطرب بفرقة الماجستيك
الآن .



عليه أحد فهو جديد في بابه ويصح من جهة
أخرى أن يكون تحفة نادرة .

ومن الصعوبة بمكان أن يحصل الانسلا على
الصور القديمة الاثرية عكس الصور الجديدة
فهي منتشرة في كل مكان وتتداولها الايدي وتشر
في كل المجلات تقريباً .

وقد نشرنا على هذه الصحيفة ثلاث صور
ممتعة سيجد القراء فيها شيئاً من التسلية .

فالصورة الاولى تمثل على افندي الكسار
في دوره في رواية « البربري في الجيش » وهي
من الروايات العديدة التي نجحت نجاحاً كبيراً والى
جانبه امام افندي الذي اقتطع الآن عن التمثيل
وأصبح مديراً لمسرح الماجستيك (رجسير) وقد
مضت على الصورة عدة سنوات .

٣ - فرقة تفرقت -

وفي هذه الصورة منظر عام لفرقة حسن افندي فائق الممثل المعروف . واستاد يوسف افندي وهي وقد كانت فرقة متقلة في الارياض

أول قضية من نوعها

التمثيل والنقد وماذا بعد ذلك؟

وقائع التهمة

أما القضية التي نحن بصدد حلها اليوم، فهي التي تحدثنا عنها كثيراً، وعرف القراء أن الأديب «مياً لفلام» رفعها على السيدة فاطمة رشدي. ووقائع هذه القضية كما ذكرناها في حينه، هي أن الأديب «مياً لفلام» كتب في مجلة المسرح مقالاً في حكاية أسلوب الأستاذ عزيز عبيد. عده الأستاذ عزيز اهانة له،... ثم عاد الأديب فكتب مقالاً آخر قبله الأستاذ ببعض كلمات الازدراء، وقبلته السيدة زوجته ببعض كلمات جارحة.

كان هذا العمل داعية لحق الأديب «مياً لفلام» فكتب مقالاً ثالثاً، عدته السيدة فاطمة رشدي اهانة لها، وسباً علنياً، فوقعت المركة بينها وبين الأديب، فانهالت عليه سباً وتجريحاً، ثم مدت يدها إلى حذائها، فقر من أمامها، ففقدته فأصابه الحذاء في ظهره.

لماذا رفعت القضية؟

كان هذا العمل من جانب السيدة فاطمة رشدي، غير مألوف للمرة، بل كان بدء عهد جديد بين الممثلات والكتاب.

وقع الاعتداء علناً، في شارع عمومي، وأمام جمهرة من الناس. فظن الأديب «مياً لفلام» أن شرفه أهين، وأن كرامته ضاعت، ففكر في رفع دعوى مدنية، يقصد منها إلى غرضين.

أولاً: رد شرف، وتعويض له عما لحقه من الاهانات.

ثانياً: إيقاف المثلة عند حدها، حتى لا يكون هذا العمل مشجعاً لغيرها على أن يحذو حذوها وفي ذلك من الخطر ما فيه.

وقد تم له ما أراد فرفعت القضية، وأعلن

الشهود، ونظرت القضية أخيراً أمام قاضي محكمة الازبكية يوم السبت أول مايو سنة ١٩٢٦

موقفنا نحن

في يوم ما، وفي أول هذا اللوسم، لحقت أحد القاد اهانة بسيطة، عدها القاد جارحة لم جميعاً، فاجتمعوا، وأصدروا قراراً بهدئاً. كل موفراً حراً، وبقه سعاد. ولكنه لم يحجب بعض الناس وفي مقدمتهم الأديب «مياً لفلام»



السيدة فاطمة رشدي

الذي كان يشنع على القاد في ذلك الوقت ويقول أنهم أطفال معرضون وأن عملهم هذا لا تأثير له على أحد. فلما وقع الاعتداء على «مياً لفلام» صاح

يطلب نجدة القاد. ويستصرخ مساعدتهم. ولكننا لم نحرك ساكناً سبين

الأول: للرأي السابق الذي صرح به الأديب عن النقد. والتصریح الذي قاله به في شأن عملهم. فلم يكن من المنتظر أن ينجد النقد شخصاً أهانهم واعتدى على كرامتهم مدفوعاً بغرض معين، وواقعاً تحت تأثير خاص.

الثاني: أن الأديب «مياً لفلام» ليس ناقداً مسرحياً حتى يهتم له القاد ولم تقرأ له إلا مقالين في السياسة. أحدهما مدح منفيض للممثلين الذين قاموا بتمثيل رواية راسيوتين. وهذا مقال لا يدخل في باب القدم مطلقاً. والمقال الثاني دفع به الأديب تهمة وجهت إليه من المرحوم مراد. فليس في المقال ما يدخل تحت النقد.

وتقريراً للحقيقة يمكن اعتبار «مياً لفلام» كاتباً مسرحياً لأنه قدم لمسرح رئيس خمس روايات مثلت كلها.

اذن كان من الواجب أن يحتج على إهائته. زملاؤنا الكتاب والمترجمون والمؤلفون من حسن البارودي إلى فتوح نشايطي. إلى يوسف وهي إلى أنطون يزبك... إلخ.

أما القاد فلا شأن لهم في هذا المجال. ولوانهم احتجوا. أو أصدروا قراراً. اذن لكان عملهم تطفلاً غير محمود.

ومع كل ما تقدم لم يسعنا إلا ابداء أسفا شخصياً. لا لأن شخص «مياً لفلام» أهين بأي شكل من الأشكال. بل لأن حرية الرأي في ذاتها أمهنت واعتدى عليها بصرف النظر عن الشخص الذي وقع عليه الاعتداء.

وكان هذا كل ما نستطيع عمله في مثل هذه الحالة. وقد يعده الأديب تقصيراً ما، ولكنه هو قام بواجبه في وقت ما، وقد قننا نحن بواجبنا المحتوم أيضاً، ولو أننا وقفنا موقفاً غير الذي وقفناه معه، اذن لاحتقرنا هو— ولو في سره— واحداً آلات مسخرة له ولمن يخشى حلفه ويدفعه إلى الامام.

في معرض النصيح .

الآن لا يسعنا الا أن نذكر لحظة مروت بنا وكان الاديب « ميا لفلام » جالسا معا ثاني يوم الاعتداء عليه .

أخبرنا أنه مصمم على رفع قضية مدنية ، وعرض علينا كل أدوار القضية التي رتبها والتي يريد رفعها ، وذكرها في عريضة الدعوى .

ولعل الاديب يذكر جيدا أنني نصحت له بالعدول عن رفع الدعوى . وشرحت له في مدى ساعتين الضرر الذي ينجم من رفع مثل هذه الدعوى ولكنه أضم أذنه ، وربما - وقد استتجت ذلك من بعض مواقفه معي - ظن أنني أحاول أن أثنيه عن هذا العمل ، مساعدة المتهم ، أو عملا لصالحها فيما ينفعها ويضره .

ويظهر ان في الخفاء بدأ من مصلحتها إقامة الدعوى - وليس هنا مجال ذكر مالا علاقة له بالموضوع - فتردد الاديب كثيرا بين تنفيذ عزمه والرجوع عن رأيه ... واشتد عليه الضغط ووقع تحت التأثير ، وهو دائما ضعيف الارادة . وبعد مدة ، انقضت فيها فترة التردد ، رفعت الدعوى ، وأعلن الشهود !!

في المحكمة

وعند الساعة الواحدة من بعدظهر يوم السبت أول مايو بدأت محكمة الازبكية تنظر القضية . وحضر المحاكمة جمع من المثاليين ، ومن الذين تتبعوا سير الدعوى من أولها الى آخرها ، وكانت في الحق جلسة ممتازة ، بل هي أول جلسة للفصل في أول قضية من هذا النوع في العالم بأسره .

وحضر عن المدعي الاستاذ (احمد افدى يحيى الحامى) وحضر عن المدعي عليها الاستاذان لطفي جمعه واحمد عبد الرحمن قراعه . وكان القاضي هو حضرة (عبد السلام بك زكى)

الشهود

أما شهود الاثبات فقد كانوا ستة هم : احمد علام ، وحسين رياض ، وحسن البارودى ، وفتوح نشاطي ، وحسين عسر ، ومحمد ابراهيم

وكلهم من ممثلى مسرح رمسيس

أما احمد افدى علام ، فقد فضل التخلف عن أداء شهادته ، وفعلا لم يذهب .

أما حسين افدى رياض ، ومحمد افدى ابراهيم ، وفتوح افدى نشاطي ، وحسين افدى عسر ، فقد شهدوا جميعاً شهادة لالون لها ، ولا يمكن الاخذ بها في اصدار حكم على التهمة . وأما حسن افدى البارودى . فهو الشاهد الوحيد الذى نصر المدعى ، وشهد ضد التهمة شهادة قاسية ولاشك ، ولكنه أصف ضميمه ، وأقل صدقته . وقد استحضرت التهمة عبد الجواد افدى محمد سكرتير مسرح رمسيس ، بصفة خير فني فشهد بان المقالات التي كتبها الاديب « ميا لفلام » لا تدخل في باب القذف ، وانما هي محض شخصيات فاطمة رشدى .

واستدعت المحكمة السيدة فاطمة رشدى المتهمه لسماع أقوالها .

كانت جريئة وخشنة أمام المحكمة . فان التي ترتكب مثل هذا العمل في الخارج وتعدى هذا التعدى العائلى . لا تخشى شيئا

تقدمت الى المحكمة . واعترفت بكل ما حصل سأذا القاضي :

س - هل ضربته بالجزمه
ج - أنا رفعت عليه الجزمه . فطلع بجري من قدامي
س - لماذا هرب من أمامك
ج - لأنه جبان ...

ولا ريب أن هذا منتهى الجرأة من ممثلة تصريح خطير !

ولعل أحضر مراقب في هذه المحاكمة . وأخرج ساعة . هي اللحظة التي سأل فيها القاضي المتهمه . عما اذا كانت هناك أسباب تدعو المدعي الى تحقيرها والخط من قيمتها يمثل هذه الكتابة فصرت التهمة بما يأتى :

« أنا ممثلة مجتهدة . أذهب كل يوم الى التياترو قبل بدء التمثيل بساعة على الأقل فأجلس في غرفتي لمراجعة دورى . وعمل الماكياج وتحضير ما يحتاجه الدور . ففى ليلة جاءنى المدعي . وراودنى

عن نفسى . وقال لى سبيك من عزيز عيد الراجل العجوز الوحش ده . وتعالى معاى . وأنا أسكتك فى فيلا فى الزمالك و . و . الخ فكان حوارى أن نظرت اليه باحتقار . وأجبتة بما أوقفه عند حده فخذ على من تلك اللحظة »

تقدمت التهمة الى المحكمة بهذا الدفع الفرعى فكان مثار الدهشة . وتلقاه الجميع بشيء من التحفظ المصحوب بالاستغراب

ولئن صح ذلك اذن اعزز نظريتنا حين قلنا إن مسرح رمسيس مسرح موبوء فى داخله . ويظهر أن المحكمة تأثرت بهذا الدفع الفرعى أو على الأقل نظرت اليه نظرة اعتبار . لأن التهمة فتاة غضة تثير اقتنون . ولان المدعى شاب ثائر العاطفة مندفع مع الشباب

الدفاع

وقف الاستاذ لطفي جمعه . وتكلم طويلا واستمر دفاعه أكثر من نصف ساعة . وكان كل هم منحصرا فى شرح معانى المقالات التي كتبها المدعى ليثبت أنها قذح . وليس تقدماً مباحا وقد نال الاديب المسكين غير قليل من لسان الاستاذ لطفي جمعه . وربما عدنا فى عدد آت فنشرنا دفاع الاستاذ فى هذه القضية لذلك تمسك عنه الان

الحكم :

وفى منتصف الساعة الرابعة انتهت المحاكمة من سماع أقوال الدفاع . فأصدرت حكمها وهو يقضى ببراءة المتهمه .

لم يكن هذا الحكم متظرا أولئك أثار الدهشة عند الجميع . وسعود أيضا فى عدد آت نشر حيثيات الحكم ليطلع عليها الجمهور

النتيجة

بعد بعض الناس أن هذا الحكم سابقة غير حسنة يشجع المثاليين والمثالات على التعدى على النقاد والكتاب وأنا لا أسلم بذلك مطلقا فان من يعرف أن يدافع عن نفسه فى كل الحالات لا يحتاج أبداً لحكم محكمة من المحاكم سوى الواقع هذه قضية ليس أساسها النقد ولا الكتابة وانما أساسها شخصيات بين الطرفين وعداوة بين الفريقين

مدام سان جين

يعرف القراء جيدا رواية مدام سان جين التي أخرجها منذ سنوات الاستاذ جورج أبيض وكل لها شأن يذكر .

هذه الرواية حازت في اللغة الفرنسية نجاحا ليس له مثيل حتى قيل أنها مثلت ثمانمائة ليلة متوالية علي انني أعتقد أن هذا القول فيه شيء من المبالغة الى حد كبير . ظهرت الرواية في مصر ونجحت نجاحا هائلا لم تصادفه رواية مثالا ، ولكن قيمتها انحطت أخيراً بعد ان « بهدتها » الاستاذ جورج أبيض وجعل يخرجها مرقعة في كثير من الحفلات التي أقامها .

ولست أريد أن أتحدث كثيراً عن الرواية ، وإنما سأعرض لتمثيلها بعد ان شاهدتها أخيراً في سينما أمير .

لأول مرة ومنذ سنوات ، شاهدت السيدة « ابريز »

ستاتي تمثل دور سان جين . ورأيتها تصادف نجاحا هائلا لم تكن هي تحم به يوم ان أدت تخرج هذا الدور .

وقد قل بعض الذين شاهدوا تمثيل الرواية في فرنسا ان السيدة ابريز ستاتي مثلت الدور كأفضل ممثلة حرة في باريس .

وانتهى عهد السيدة ابريز ستاتي وتمت حق الاستاذ جورج أبيض . فجمع ، واداء السيدة دولت تقوم باخراج دور مدام سان جين ، ودا هي تلافي فيه أضعاف ملاقاته السيدة ابريز ستاتي من



سيدة دوت

في دور مدام سان جين قبل ان تصبح دوقة أي وقت ان كانت غالة بسيطة



جلوريا سوانسون في دور مدام سان جين

بعد ان أصبحت دوقة - وقد عرضت الرواية أخيراً في مصر

قبل الدور يحتاج - وخصوصا في النصف الأول - الى أقصى حدود الرشاقة وأبعد غايات المجهود الذي تبذله ممثلة على المسرح .

ويظهر أنه صادف هوى من السيدة دولت فانهجرت فيه انفجارا رفعها الى منزلة كبيرة ، ومن يوم ان مثلت السيدة دولت هذا الدور ، تغير اعتقادي فيها وأصبحت أعتقد أنها ممثلة قادرة في وسعها أن تسبق شيئا كثيراً وتظهر مقدرة واسعة اذا وجدت المساعدة الفنية ، أو عبارة أخرى اذا وجدت أدواراً تصلح لها وتوافق مزاجها وطبيعتها .

دبت السيدة دولت ما كنزت من قدرة ومجهود في اخراج هذا الدور .

وأنا أعتقد أنها لو بذلت هذه القوة في كل دور تخرجه لأصبحت أقدر ممثلة في مصر على الاطلاق .

وأخيراً عرضت هذه الرواية في السينما ورأيت « جلوريا سوانسون » الممثلة المعروفة تمثل دور مدام سان جين .

ومن سبما في مجموعته غير من المسرح ولا يمكن في الغالب أن يقارن الكاتب بين ممثلة السينما وممثلة المسرح ، فكل منهما لها طريقة خاصة ، وعمل خاص ، وحيز خاص تمثل فيه دورها .

ومن جهة أخرى فإن جلوريا سوانسون جعلت للدور شخصيه حرة غير التي عرماها في مصر . لذلك لا يمكن أن يدار الاسار بين شيئين متفقين في الجوهر مختلفين في المظهر اختلافاً كلياً .

حديث المحرر

من حق أن أقول شيئاً : فأكتفي بتقرير هذه الواقعة فقط .

ردود وشكاوى

تصل الى في كل أسبوع رسائل عديدة : يقصد منها أصحابها الى الرد على أشياء كتبت عنهم في مجلات أخرى :

والعادة المتبعة : أن يرسل الانسان رده الى صاحب المجلة التي كتبت عنه : فإذا نشره فقد قام بواجبه . وإذا لم ينشره فهناك موضع للأقويل ... أما أن يرسل الرد الى مجلة أخرى غير التي كتبت عنه ، فهذا غير مألوف .

ومع ذلك فنحن كثيرًا ما نتسامح في نشر أمثال هذه الردود . ولكننا من اليوم نلقت حضرات الكتاب الأفاضل الى اتباع هذه القاعدة الصحفية . ومن الردود التي لدينا اليوم ، رد شديد اللاهجة من عبد القادر أفندي المسيري موجه الى محرر مجلة السيدة روز اليوسف : بمناسبة الكلمة التي نشرت عنه في العدد الأخير من المجلة :

وأنا رغبة مني في عدم توسيع هوة الخلاف بين الأصدقاء . نكتفي بالإشارة الى هذه الرسالة ونعتذر عن نشرها في هذا العدد على الأقل .

شركة السينما

ذكرنا منذ مدة خبر حضور شركة ماركوس السينما توغرافية الى مصر ، وأنها ستقوم بتمثيل بعض روايات سينمائية في مصر .

وتقول اليوم ان الشركة بدأت العمل فعلاً ، وأخذ مديرها في هذا الأسبوع يستعرض الممثلين والممثلات المصريات ، فاستعرضت بض ممثلي وممثلات فرقة رمسيس وأحبها منهم بعض أفراد ربما أختارهم للتمثيل عندها ، وفي مقدمتهم ابراهيم أفندي يونس الممثل بمسرح رمسيس والاستاذ الثالث عشر للسيدة فاطمة رشدي .

٩ - قضية شركة أوديون على السيدة فاطمة

سري تطالبها بمبلغ ١٥٠ جنيها لأنها تعاقبت معها على أن تملأ لها عدة اصطوانات : ثم امتنعت عن أن تملأها . وقد صدر عليها الحكم فامتنعت عن الدفع . ويقال ان الحجز سيقع على منزلها .

١٠ - قضية الأنسة فاطمة قدرى على

الشخص الذي ادعى انه زوجها . ولا تزال معلقة . وهناك بعض المشاكل التي لا يمكن ان تنتهي وينتظر أن ترفع فيها قضايا جديدة . لا يعلم الا الله نهايتها :

ويلاحظ القراء أن معظم الأحكام تصدر بالبراءة

افلام !

بدأ مسرح رمسيس موسمهم في هذا العام بشدة واندفاع ، فقبل عليه المتعهدون يشتركون ليايله : ويبيعونها فيكسبون فيها مكسباً غير يسير : على أن هذه الحالة لم تدم طويلاً : فان الموسم انتهى . وبدأت حركة الازدحام على شباك التذاكر تخف حتى كادت تنقطع تماماً :

وفي هذا الأسبوع اشترى أحدهم من يوسف وهبي أسبوع رواية « صاحب البيت » ودفع ثمنها فوراً على ما أظن ٤٠٠ جنيه

ولكن بكل أسف كان شباك التذاكر نكبة على المشتري . فقد كان يريد التياترو في كل ليلة من ١٢ جنيه الى ٢٠ جنيه : وهذه ولا شك حسرة لا تعوض

ذهب المستأجر يشكو الى يوسف وهبي سوء الحالة ، على ان يوسف لا يهمه شيء ، فقلب له شفته ، وأجابه بكل برود . « وأنا مالي : أنا أعمل ايه .. » !

وأنا أيضاً لأدري ماذا أقول وقد لا يكون

قضية جديدة

يظهر أن هذا الموسم هو موسم القضايا على الممثلين والممثلات والنقاد ، والقضية الجديدة التي نحن بصددتها تتلخص في ان أمين أفندي صدقي كان قد اتفق مع السيدة رتيبة رشدي . بعقد رسمي . على أن تعمل معه بمرتب معين .

ولكن السيدة رتيبة رشدي . رفضت أن تستغل معه بعد ذلك . فرفع عليها قضية مدنية . فصلت فيها المحكمة أمس فرفضت الدعوى . وألزمت المدعي بالمصاريف - وإذا أحصينا قضايا هذا الموسم نجدتها كما يأتي :

١ - قضية السيدة ماري منصور الخاصة بسيارتها وقد حكم عليها مبدئياً بالحبس اسبوعاً كاملاً ثم برئت .

٢ - قضية محمد أفندي سعيد . وقد اتهم باحراز كمية من الخمرات . فصدر عليه الحكم بالحبس ثلاثة أشهر ثم برى في الاستئناف .

٣ - قضية الاستاذ جورج أبيض على يوسف أفندي وهبي : بشأن الشركة التي كانت بينهما وقد صدر الحكم في صالح يوسف وهبي :

٤ - قضية أحمد علام مع المعتدي عليه في دار التمثيل العربي . ولم يفصل فيها بعد

٥ - قضية السيدة فاطمة رشدي مع « ميا لفلام » وقد صدر الحكم فيها بالبراءة .

٦ - قضية السيدة فاطمة سري على محمد بك شعراوي ولا تزال معلقة لم يصدر الحكم فيها .

٧ - قضية أمين أفندي صدقي على السيدة رتيبة رشدي . وقد صدر الحكم فيها بالبراءة :

٨ - قضية السيدة منيرة المهدي على الشيخ حامد مرسي . وهي تشبه قضية أمين صدقي على السيدة رتيبة : وقد صدر الحكم فيها بالبراءة

ويقال ان الشركة ستنتق نهايًّا مع يوسف وهبي ليثمل لها بفرقة روائية في مصر واخرى في فرنسا .

ولئن تم ذلك فستكون الفرقة صالحة لأظهار جانب من الفن المصري يعرض على الغربيين ، فيعرفون ان مصر فيها تمثيل وممثلون .

خناقه

في أواخر الموسم الماضي ، أخرجت السيدة منيرة المهدية روايه « الغندورة » بقلم بديع أفندي خيرى ، وقد لحنها الملحن المعروف داود أفندي حسنى .

في هذه الرواية لحن مشهور هو لحن : « أمانه يا بلبل بتشكى لماين » !!

ومنذ اسابيع نشر بديع أفندي خيرى في مجلة « الف صنف » كلام هذا اللحن ، ولم يشر الى انه من رواية الغندورة الملحنة .

واطلع الدكتور صبرى على هذا الكلام ، فأعجبه معناه ومبناه فلحنه فوراً لحناً جديداً ، وحفظته السيدة فتحية أحد وعنته ، وكان الدكتور صبرى لا يعلم أبداً ان هذا اللحن من رواية الغندورة

وعلم داود حسنى بالخبر ، فثار ثأره ، واندفع يسب ويشتم وما زال حتى الآن يبحث عن الدكتور صبرى

ولا يدري أحد ماذا يحصل اذا عثر عليه والذي اعرفه انا ان عمل داود حسنى أفندي في غير محله ، لان كل انسان حر في ان يلحن ما يعجبه ، ما دام هذا اللحن غير مأخوذ من لحن غيره .

تياترو صيفى

يظهر ان امين أفندي صدق سئم ممثلوه من روض القرج ، فبحث عن مكان يقيم فيه مسرحاً . فعثر — كما ذكرنا ذلك من قبل —

على بقعة في شارع عماد الدين هي كازينو سميراميس . الذى أصبح جزء منه « كازينو فاطمة قدرى » . والعمل جار الآن بسرعة لاعداد هذا التياترو « الصيفى » لتبدأ الفرقة عملها فيه . ولست أدري حين تعمل فرقة امين صدق هناك . هل تستمر الآنسة فاطمة قدرى في عملها ، أم ستترك هذه البقعة !!

ويظهر ان هناك بدعة جديدة هي « التياترو الصيفى » منذ أيام أخذت فرقة ، الازبكية تملأ الصحف والجدران ، باعلاناتها الضخمة عن افتتاح التياترو الصيفى في الهواء الطلق

والذى يتسائل عنه الناس هو . « هل وجدت فرقة الازبكية الاقبال عليها عظيماً ، وهل احصت مكاسبها فوجدت انها كبيرة جداً ، قرادت ان تمضى في عملها حتى في الصيف ، أم ان فرقة الازبكية تنتهز عطلة جميع الفرق لتفرد هى بالعمل !! أم ماذا !!

المغنيات

ها السيدة فتحية أحد ، والآنسة أم كلثوم . لكل منهما أنصارها وعشاقها ، ولكل منهما قناتها ومكانتها عند الجمهور بدأت السيدة فتحية أحد عملها في هذا الموسم ، على المسرح ، فكانت حركة أنصارها هادئة ، ولكن في نهاية الموسم فضلت ان تغنى على التخت ، ومن هنا نشأت المنافسة بينها وبين الآنسة أم كلثوم ،

وأخذ فريق كبير من محبي أم كلثوم وانصارها يتحولون عنها الى السيدة فتحية ماعلة ذلك !!

هؤلاء ينقسمون الى قسمين .

قسم مخلص اقتنع بأن فتحية أفضل من أم كلثوم ، وهم عشاق الطرب ، الذين أحاطوا بالآنسة أم كلثوم من أجل صوتها فقط .

وقسم كان يلتفت حول الآنسة أم كلثوم لأغراض شخصية ، فلما أعييتهم الحيل ، ولم يستطيعوا أن يصلوا الى أغراضهم ، أعرضوا عن أم كلثوم ، ولم يكتفوا بذلك بل اشتغلوا « مطيين » عند السيدة فتحية أحمد اغاظة في أم كلثوم . . . وهكذا الناس في هذه الدنيا ، وصدق الشاعر الذى قال .

« يسقط الطير حيث يلتقط الحب » !!

فردوس حسن

الآنسة فردوس حسن فتاة رشيدة تحرص على نفسها جداً ، وتحاذر الخدش البسيط يصيبها فيجرح يدها ، لذلك تحافظ على نفسها جداً في جلوسها وفي مشيتها . . .

وقد كانت الآنسة تنزه منذ أيام في جهة « الماظلة » في سيارة أحد أصدقائها : ويظهر أنها وجدت الهواء طلقاً منعشاً ، والمكان خالياً ، فأرادت أن تقوم برياضة خطيرة ، فأصابها جرح عميق أسال دمها ، وقد حدثني أحد الناس أنه جرح خطر جداً . . .

وأنا أروي الخبر على علاته ، وكلى أسف على الآنسة فردوس . . .

مسكينة أنت . . . لقد احترست من الخدوش طويلاً ، فاذا بك تجرحين !!

مع ذلك أتمنى لك شفاء عاجلاً . . . كوني حريصة أيضاً حتى يشفى الجرح ، والا أصبح مرزماً . . .

انتظروا قريباً

The Theatre

أكبر مجلة فنية

تصدر في ٣٢ صحيفة مصورة

باللغة الانجليزية

المودة !

لكل بلد تقاليد المحبوبة منه جداً .
ولكل جنس عوائده التي يرى كل مادونها
سخفا لا قيمة له . ولا يمكن ان يقارن
بما عنده . معها كانت تقاليد منحة متأخرة .
ومها كانت تخالف المدنية الحديثة والرقى
العصرى .

ولقد نجد الأمثال كثيرة على ذلك .
ولكنها تظهر جليلة في البلاد التي لم تصل
إلى الحضارة العصرية . وأظهر مثل لذلك
في أواسط الصحراء وفي البقع البعيدة عن
السواحل حيث لم تمتد يد الاستعمار وحيث
الاشياء لا تزال على طبيعتها الأولى منذ بدء
الكون وحيث نظرية النشوء والارتقاء
لا تمتشى مع طبيعة الأهالي الا قليلا جداً
وقد عثرنا أخيراً على بضعة صور

لقيم لا يزالون على قيد الحياة . وربما
يستغرب القارئ حين يرى بعض هذه
الصور منشورة على هذه الصحيفة .
وأظن انه لا وجه للغرابة مطلقاً فهؤلاء
أبناء الطبيعة وأنصارها ومهبط معجزاتها .
وهم مثلنا يتفنون في خلق المودة
وابتداعها . وهذه الصور الاربع تمثل
آخر مودة لقص « اللحي » في بلاد
مختلفة من آسيا وأفريقيا وأستراليا
وأنا أنشر هذه الصور ليس فقط
تفككة للقراء وتسلية ، بل لأنها صور
فنية من ناحية أخرى ، وربما يحكم الله
على مثل في يوم ما ان يخرج دوراً من
أدوارها هؤلاء الزنوج ، ويومئذ يجد
أمامه هذه النماذج :



مودة « الذقون » في ولاية كونجولاند



مودة « الذقون » في واراننجا



مودة « الذقون » في أواسط الصحراء



مودة « الذقون » في أقصى أفريقيا

والنظر في تركيب السلم الموسيقي . وهل الانتقال جائز . أو غلط !!!

بعد كل هذا التعريف أستطيع القارىء . في أن أروى له واقعة حدثت في عالم التأليف والتلحين والمؤلف . يونس القاضى . والملحن سيد درويش وهى :

في ديسمبر سنة ١٩٢٣ خرجت من منزلى بسيدينا الحسين لحل عملى فوجدت جوقات الاطفال بنات وبنين يغنون . فى المنازل . والحارات . والمنعطفات . وامام حوائذ الباعة . هذه الجملة خذ البزه واسكت خذ البزه ونام امك السيدة وأبوك الامام سعد باشا سافر طالب الاستقلال

لم يتعد النظم هذه الجملة . ارهفت أذنى لسامعها . وزنتها فوجدتها تليق بأن تكون مقطعا خاصا . وان شئت الانتصار لناظمها لشرحت معانيها . وجعلتها فى ارفع مقام من البلاغة . نظرا لأنها تلقين لطفل . وتحصين بالسيدة والامام . وتذكيره بزعم الحركة الوطنية . وهى فى مجموعها . خير من (يارب تنام . وادبح لك جوزين حمام) . لأن هذا أغراء للطفل . حتى ان فهمه على ما فيه من عيب فى التأليف . مثلا . فهو يعلم الطفل صدق المواعيد الكاذبة والخضوع للمحتالين

ليس هذا المقصود من واقعه . بل المقصود هو انى قابلت المرحوم الشيخ سيد درويش فى كازينو الهمبره . قبل ابتداء الغناء وجلسنا فى آخر شارع العربخانه على قهوة بلدية : وطلب (تعميره حى على الجوزة) وجعلناها جلسة سمر . كما دتنا . وفى الحال سمعنا طائفة من الشبان يغنون . خذ البزه واسكت . فطرزت اليه . فوجدته ينظر الى . والنظر تان مفهومان لدينا . ابتسمت فجدت ثغره يفتقر . وسرعان ما غناها . بلا ادخال أى إصلاح موسيقى عليها . فقلت ما أسرعك فى التقاط الالحان.

الاجانى

الموشحات - المواليا - الادوار - الطقاطيق

أغاني الصبية

لما الغرام طول هجرني واتمنع
أرجى أتدلل أشكى له لم ينفع
ياخواتي أعمل ليه

لوعنى جبه سنين والقلب عمره ان تاب
مين قبل منى مين انتهى م الاحباب
ونا بسواد العين اكتب لحي جواب
يىخل يرد عليه

أما اذا لم يخرج له مصنع الطقاطيق ما يتغنى به مثل حذر فز زراح أقول لك ليه . فيتأمر هو وأمثاله على قتل كل قطعة لا توافق هواه ويلتقطون جملة من فم أحدهم لامتدداً النظم . ولا مستحضراً خيالا ولا قاصداً معنى من المعانى . انما يكون مع صحبة امتزجت عقولهم واتفقت مواهبهم وتكون جلستهم خلية من كل مكدر . يستحسن فيها كل شىء . حتى اللعب بالتراب . وضع التماثيل من وحل الحارات . وقد تكون الاغنية بمناسبة من المناسبات أيضاً

ولا يظن القارىء أن من بينهم المزلف ثم الملحن . كما نسمع نحن . لا ياسيدي مؤلفهم وملحنهم ومغنيهم . والكل مذهبية

وكما لا يطلب منهم مراعاة وزن عروض لا يكافون معرفة النغمات . ولكنى وأنا خير بالآوزان والقوافى . أرى ما ينظمونه موزون . وكذلك لوجاء ملحن . لراهم يوقعون لحنهم بسهولة لا يستطيع ذلك الملحن اخراجها الا بعد مجهود . واصلاح أو تار العود مرات والقياس على الواحدة

للعبية مدارك . من لم يتنزل اليها . وبجاريهم فى اهوائهم لا يجد اقبالاً منهم على صناعته . وهذا سر من أسرار رواج وانتشار القطعة الغنائية حسب القارىء . أن أدلل له على هذا الرأى أن القطعة . ربما تطرب لسماعها كلاما . بل ربما تقول . وقد قل أحسن الناس حظا فى الشعر . أن هذه المعنى لو شاء نظمها فى قصيدة غزلية . لما استطاع نظمها بهذا الایجاز . ولما كانت فى هذا النموذج المرقص للقلوب . ومع كل هذا فقد ينصرف عنها الجمهور كبيره . اقتداء بصغيره . وليس الصغير بل شخص الذى تنفع لديه زانق . أو يؤثر فيه ارهاب . انما ينبجج منه من يهطيه للون الزاهى الذى يتناسب مع ميوله واهوائه . وغاية الأمر يحشر له حشراً ما يريد به تقويم اعوجاجه . فيقبله على ما فيه من عيوب فى نظره واليك القطعة الغزلية الأدبية ذات المعنى الدقيق والتي أهملها الجمهور وراقت فى نظره (أرخي الستاره) مذهب

الى يعيش يوم يقول أنا حيث
امال أقول لك ايه

دور

الحب زى الكاس يلد كل حبيب
وقلوب جميع الناس مخلوقة للتعذيب
محبوب عليه حراس أستهال التأديب
سأته قللى ليه

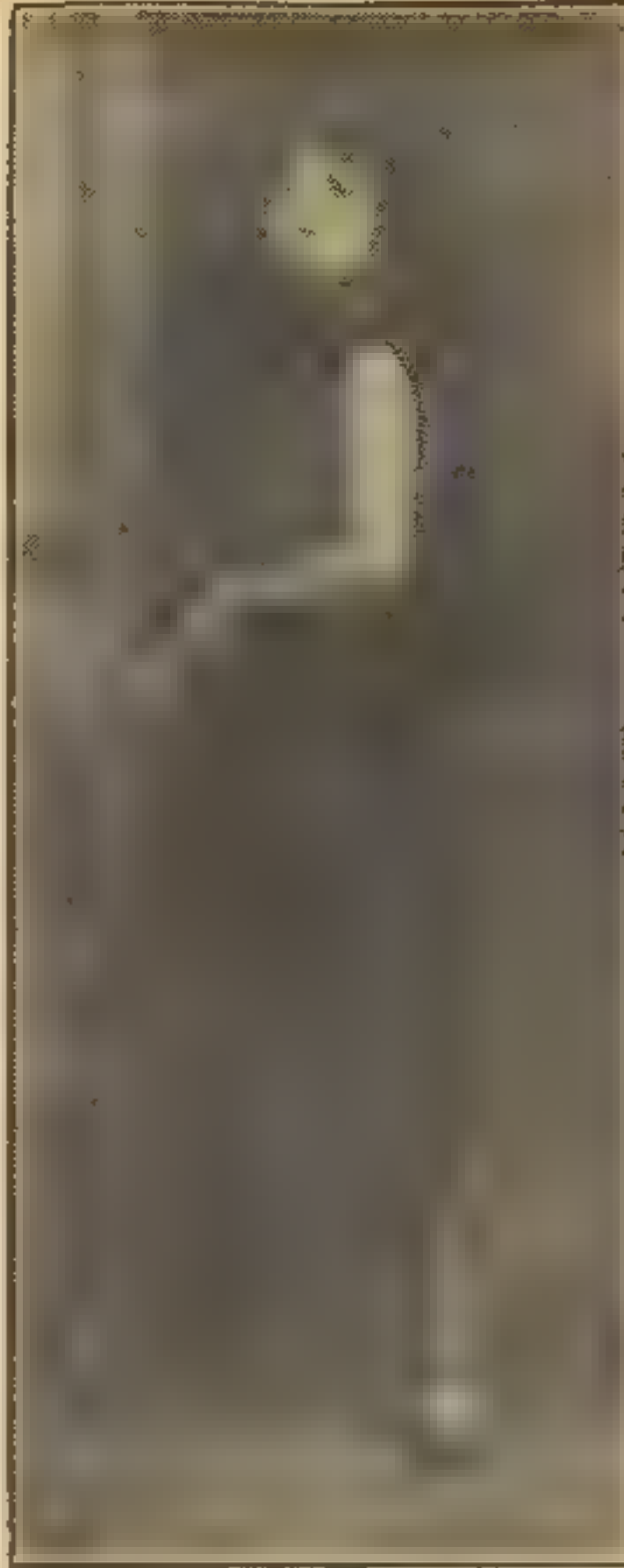
طمعنى فى الأول وسابنى أتمنع

زينب صدقي

أخيراً بعد أن عاركت زينب الموت . وبعد
أن نازعها الألم حياتها . وجاذبها الداء ألقاسها .
استطاع نبأها وحرارة شعورها . وقسيتها الملهية ان
تنجوها . من الخائب السوداء !!

اذن فقد تنبت زينب صدقي تماماً . على ان
آثار التعب والضعف لا تزال بادية عليها .

وما كادت تشفى حتى عادت الى حركتها
المستمرة . والى صخبها ومارعها . مستديمة فقد يذكر
القراء أننا نمرنا لما في العدد الماضي خطاباً مفتوحاً
وجهته الى السيدة روز اليوسف . والذي يتأمل ذلك
الخطاب يجد روح الشر بادية فيه . ورائحة الخصومة
طائرة منه . ولها بين يدي الآن مقال سائره في
العدد الآتي .



زينب صدقي

الشيخ زكريا أحمد

أعرفون الشيخ زكريا أحمد ؟!

هل سمعتم عن الملحن المعصرى ، أو سمعتم
الحانه في رواياته الاخيرة . ؟!

النحسين مودى في مصر . وهذه القوضى لا
ضابط لها . ولا قانون تدرى عليه .

وانما تظهر في وسط هذه القوضى شخصيت
تشق لنفسها طريقا الى عالم الشهرة والمكانة الحسنة
عند الناس

من هؤلاء القليلين . الشيخ زكريا أحمد الملحن
المعروف . الذي لحن عدة روايات للمسرح الماجستيك
والذي لحن عشرات الادوار العظيمة التي ملئت بها
الاسطوانات وقد استعمل في المدة الاخيرة بتاحين
رواية لمسرح حديقة الازبكية اسمها « على بابا » ولا يعلم
الا الله متى تظفر !!...



الآنسة فاطمة قدرى وفوزى افندى منيب
من سنوات مضت

الى يسار هذا الكلام صورة
من عصور لا تدرى الى اثرها
في سير هذا المكان
وهي على اناسه طافري
ومعها فوزى افندى منيب مدة ان
كان يعملان سوياً ويلتبان بعض
استعجت المكهية . ونسبي يقرن
بين صورة الآنسة وطافري
الى اثره . منذ عشرين سنة
لصورة . يرى حكمة انرق بين
صالة الأمس . آتية . يوم . من حيث
الشكل والجسم والمكانة والصيت
ومن حيث الثروة ايضا فربما
كانت وطمة أغنى ممثلة ومغنية في
مصر ... !!



الشيخ زكريا أحمد الملحن المعروف

فقال اطلع يافنس - وده على بابا يا استاذ - قلت ماذا تقصد . قال ألم تعلم ان جزيرة بدران مطالبة بموئض مالى عما لحقت من التعب والاعياء أثناء سيرى خلف الصبية وهم يغنونها حتى ربطتها - فقلت كأنها مة بيوتة في عرف الموسيقين - قال وهل في عرف العروضيين بها عيب - قلت لا . قال كان بودي أن تكون لي هذه القطعة التي سارت سير المثل . قلت أنظم لك أغصانا عليها . وتأخذها . قال تموت القطعة . فانظمت ما تشاء وأنا أنمى مع الزن الاصلى مع زيادة بعض حركات في المورم تناسب . مع تبحر مذهب - فندنا الكرة . وسرعان ما بعناها معا (للخواجه ستراك مسين) صاحب محل الاسطوانات بشارع عبد العزيز امام عمر أفندي - وقد نقد كلامنا من ست قطع من الطقاطيق العادية لانها منتشرة في ارجاء العاصمة . وفي اليوم الثانى حفظتها السيدة نعيمه المصرية - وهى كالفوتوغرافيا في سرعة التصوير . وملائم . وبيعت وتقبلها الجمهور . بما فيها من معان وطنية . وجاء وقت على شركة أوديون لتريد أن تملأ هذه القطعة فوجدتها مسحة . فكتمتى بعمل عمردامى قبل . لأن شروط البيع انى صدرت منى ميهي انى لاحق بي يوم لام - فكتمت المرحوم الامير الشيخ حمود حمود . فمطمط هذا عصر . ولا يهول السكن انى امتهنا . الشيخ سيد درويش على الى قبورها اخيه . وريس هذا من سبب الان . ظهرت ولا . وقد فطن سبب على لاية . مع ان الاسناد دود افندي حدى حدى . وعندك حادثة أخرى . بى وبنى لسيح سب . ما كذا تمع فى مكان لا ويصرب حمته ويمول بن نحن من فرقة المرفى ساطع . هم انه انهم المرحون والبيعة فوق افن . و سبب . فى عدا القطعة اصعبى .

تأكل ما حهل تنوبه بوي

ترمى بحادر . لى عني

ترمى المحادر

وربى وآلاته . لا أكذبك الحديث اذا قلت لك . أن أذني ما زال فيها صدى صوت الشيخ سيد درويش . وعيناي تافرتان اليه . ودموعى تحبى دموعه المنحدرة طرباً من المعنى والتلحين . أما المعنى فتركه لتميز القاري . وان لم مطع أن يتذكر أبدع من هذا في مثل هذا الموقف وسمح لي به . لكان له منى حق التاذلة خرجنا من كل هذا بشىء واحد . هو أن الطبيعة فوق الفن . وان الصبية هم الناشرون لما يوافقهم . وهؤلاء لا ينفع فيهم المصادرة ولا يخيفهم وعيد ولا تهديد . اذ لو أخافهم وعيد وتهديد . لنفع معهم عقاب تسلق الترامواى . وضربهم بالعصا داخل سجن الامستشاف . وقد نخرج الواحد منهم مصراً على العودة . لانها على رأيهم « علقه وتقت ما حد تموت » . هؤلاء مروجو الطقاطيق اكثر من رواد روض القرج وغيره من أما كن اللهو . فمن فكر فى المصادرة فليفكر فيما يأمن معه كم أفواه الاطفال عن التأليف والتلحين الانجالي

لا تظن أن ليس للاطفال غير أغنية . « خذ البرز واسكت » - بل لهم أغنيات كثيرة . تغنى بها قبلهم حضرة القارىء حينما كان فى سنهم . وان لسيى لتقدم العهد . فلا ذكره بقطعة

يا سى حموده خلىنى أنام

واطلعك هه وانزلك هه

الح . القطعة التي لو قلها ملحنة لاسترسل فيها - وان نسيها فلا ينسى

حلفتين بجناجل والمعلقة والطاجن

والطاجن فيه شعريه والقرخه القلاطيه

الح . القطعة التي لا تزال باذهان الجميع

أما ما ينظمونه للناسيات . فلمهم فى حسن

الذوق والاختيار ما والاغراء لا يقل عن طريقة

ابن نباته المصرى

ابن نباته عرضت به فى حديثى هذا . وهو خاص باطفال . ورب قائل يقول . انى هؤلاء من فكر هذا ؟ ؟ ورداً على ما توهمته سؤالاً . أورد أغنية لاصدية . وأقارنها بشىء من رقة أسلوب ابن نباته . فى رمضان تجتمع الصبية حول المسجد . وحينما يسمعون الاذان ينطلقون مهلين مغنين معلنين النساءين بوجوب الافطار قبلين بنات وبنين :

يا ص . فطر ع السكهكه م سكر
والعيش المفر والجبنه الموم

وما رأيك فى جائع يسمع هذه الصفات . وقد حرم على نفسه تناول أى شىء ؟ الاشك ان صدى نغمتها ورقة لفظها يغريه على الافطار منشرح الصدر

والذى أريد أن اقرنه بهذه القطعة من قول ابن نباته . انه ارسل دعوة لصديق له . قال فيها

وماء النيل زوج بالحيا

فهل لك ان تكون من الشهود

بيت من الشعر أفهم صديقه انه يجلس على شاطئ النيل يمزج الزاح من هذا السلسيل أو ناهيك به من مجلس يغرى الزهاد . لا صديق ابن نباته . ؟ ؟

وحسبك مقياساً لما فى الجلتين . ان الاول

صادرة ممن لا يقصدون الرقة والجزالة فى المعنى . والثانية صادرة من شاعر متعمد الرقة والاغراء

فهل بعد هذا أجد مؤلفاً يدعى انه يملك زمام تسيير قطعة من نظمة . بغير أن يتقبلها الاطفال وناهيك بمن يعلم ميول الشعب . أطفالا . وبنات وشباناً . وأوانس . وسيدات . وحرائر . ومهتكتات ومدنيات . . وفلاحات . ومصريين . وسوريين وعراقيين . أو من يسكنون لشرق ويفهمون

لغته - ان هذا هو الذي يستطيع ان يصدق كل من يريد التغلب عليه في نشر قطعة غنائية ومن الاشياء التي اذكرها على سبيل التذليل بان مصادرة الاغاني لا ضابط لها . ولا تتعدى غير المكتوب لا المنطوق هذه الحادثة - تغنى الشعب كبيره وصغيره بقطعة للعمال هي آه يا عزيز عيني ونا بدي أروح بلدي

طلوبت بأن أجعل هذا المذهب مطالع الزجل من الازجال التي كنت أنشرها في جريدة السيف فنظامتها مطالعاً . وضعت حروف الزجل . وأخذ حضرة القاضي حسين افندي على صاحب جريدة السيف . البروفات بنفسه ليصدق عليها من قلم المطبوعات . حسب المتبع في ذلك الوقت . ولافتى سرّاً اذا قلت أن المسيو كحيل وكيل قلم المطبوعات صديق حميم لحسين افندي على . ولكن الرقيب حذف المطالع . ولما عارضه حسين افندي في أنها قطعة تغنى في الطرقات حذف الزجل بأجمعه خوفاً من أن يغنى جميعه . ومع أن المذهب لا شيء فيه من المعاني السياسية . فقد عرضت المسئلة على وكيل القلم وصديق الشاكي ورئيس المشكو منه فأمر بالحذف لأنها ذات معنى خطر . وعلى ذلك نظمت زجلاً آخر . وما برح الناس يغنون القطعة حتى استبدلوها بقطعة حسن أبو على سرق المعز - ١١١١ ومن أغاني الصبية . القديم الحديث كالأغاني الكبار أيضاً . واذا رجع القاري إلى أيام طفولته لتذكر . حينما كان يلعب ويتلف شيناً (ككورة) أو لمونه أو غيرها ويقول :

حطه يابطه	يادقن القطه	عمى حسن
زارع بصل	جيت اسمه	كلته كله
وادي الزير	وادي غطاء	وادي الزبي
الى احنا حداه	ياردعه	فيك أربعة
الخ القطعة -	واذا أرهف آذانه الاطفال هذا	
العصر لراهم	استبدلو خصوصاً البنات ، هذا المنولوج	

أغيره وبلغظ غير عربي . ومن شاء معرفته فليقف بجوار طفلة في يدها . (كورة جلد) وتغنى على طريقة حطه يابطه . وبنغمة قريبة منها . واني أورد ذلك اللفظ كما حفظته وكما تنطق به البنات . سواء كان فيه تحريف أو غيره فلست أقصد اذاعته لحفظه ولكني أورد ألقاظاً لم أفهمها ولا تفهمها قائلتها أيضاً . وها هي .

أنديه . ترواه . شامبوزي . سامباري . ساري بابيه . لومه . لتريه . أميه . لترييه . بانيه . لولله . كوتي . زي نو . جبراته . واتوه . واتوه .

هل أمروا بالعدول عن اللغة العربية أو حسن النطق اختار هذه القطعة . وهل بعد هذا نرى ان للمصادره ضابطاً ؟ ان هذا متعب وغير مجد يأساءة ومن الاشياء التي درست ولم يستعص عنها البنون بغيرها - كما صنعت البنات منولوج - كان يقال . في انتركت لعبة كيكه على العالي . والابتداء في غيرها . وهو

هنا مقص	وهنا مقص
هنا عرايس	بتنصرص
شعرها ضاني ضاني	لقيته على حصاني

والقطعة طويلة ولا نريد الرجوع اليها وأخشي من تداولها .

وأيضاً من الاشياء التي درست . وضع الايدي متجمعة الى بعضها . وأحد الاطفال . يخرج يداً بحد أخرى بعد قوله

حادي بادي سيدي محمد البغدادى شاله وحطه
الا على ادي

ومن هذا النوع كثير منه لم يدرس مثل وحوي وحوي . وقد حاولت أن أجهز عليها فلم أفلح . وربما كانت هي السبب في دخولي ميدان نظم الطقاطيق

وما معنى هذا : معناه اني بحثت في هذه الانشودة عساي أن أجدها فيها ما تمثل به الطفلة أو الطفل فلم أجده غير سحافة يجب محوها . وكنت في زعمي . ممن يريدون القضاء على الطقاطيق . ولهذا واقعة استشهد فيها بإنسان كامل هو . صديقي الاستاذ بديع أفندي خيري

في سنة ١٩٠٨ كنت أسكن في الحلمية . ومركزى بعد العصر في قهوة الحلمية القديمة . التي تحولت الآن الى محل مبيع موبليات وكان اسمها قهوة رضوان وكان امام المدرسة الالهامية مكتبة يختلف اليها كثير من التلاميذ . ومن بين هؤلاء التلامذة النجباء - بديع خيري . وكنا في أواخر شعبان وقد أخذت طريقى الى القهوة من شارع النظاره . فالتقيت بجميع الطلبة وأفهمتهم أني أريد استبدال وحوي بغيرها . فوافقوا كلهم . أما بديع افندي خيري وهو في ذلك العصر من هذا الرهط . أسمعني كلمات في التعضيد لا يقولها محبك . فأخذته معي وسرنا الى سيدنا الحسين . وكان أحمد كرايه أسس مطبعة حديثة العهد . فطلبت منه طبع خمسة آلاف : وأردت دفع القيمة . فقال سأطبع عشرين الفا ولا آخذ أجراً وحسبى أجراً على هذا أن أصنع إعلاناً عن المطبعة . وقدمت هذا في ساعات لم يبارحني فيها التلاميذ - اذ ذاك - بديع افندي خيري . أخذ ماشاء ليوزعه . وقد حمل ربطة كبيرة . والباقي وزعته على طلبة من سن بديع افندي مغرمين بكل جديد

تقد العدد المسبوع . وسبب تقاده ان كرايه قام بتوزيعه . لان به إعلاناً خاصاً بمطبعته ومكتبته ووزع جانباً كبيراً على مدارس البنات - أردت إعادة طبع هذا النشيد فوضعت كتاباً اسمه تسالي رمضان وطبعته في مطبعة النجاح . والكمية التي طبعها كانت مبدئياً ثلاثة آلاف . وما جاء يوم الرؤيا حتى وجدت الكتاب مطلوباً مني في جميع

انحاء القطر . فقصيت معظم شهر رمضان في اعادة طبعه : حتى طبع منها خمسة وثلاثين ألف نسخة وبالضرورة كان من ضمنها هذا النشيد بعد هذه المتاعب كلها . هل قبل هذا النشيد . وتقبله الاطفال ؟؟ الجواب لا : وما السرف في ذلك ؟؟

ان بذل هذا المجهود كان يكفي لانتشار مثل ذلك النشيد الاخلاقي الاجتماعي : ولكن القائمين بحركة النشر ليسوا التلاميذ او التلميذات بل اساطين الفن والحكم العدل في قبول ورفض القطعة بدون ابداء الاسباب : هم صبية الممارات ذوو الصناعات ومن حرموا من نعمة التعليم . وهذه النظرية هل كنت اعلمها حينما بذلت هذا المجهود الضائع ؟؟ - طبعاً لا : ولكن عرقها أخيراً بالممارسة

وهناك دليل آخر على صدق هذه النظرية ان بمدارس الاوقاف تلاميذ يحفظون اناشيد : وصنع بعضها شوقي بك وغيره وأنا أيضاً من ضمن أصحاب بعضها : وقد لحنها محمد افندي عبد الوهاب ويعلمها للتلاميذ : ولكن هل نشرها الطلبة بين معارفهم واصدقائهم صبية الممارات ؟؟

الجواب لا . لانهم يفهمون أنها من ضمن المقرر في المدرسة كجدول الضرب مثلاً يحفظه التلميذ ليجيب المعلم اذا قال ٦×٧ بكام فيقول ٤٢ وليس مكافأ بأن يلحق جدول الضرب لابن الجزمجي وبائع الهريسة أو صبي المزين والقهوجي وعلى هذا القياس يكون مجهود مدارس الاوقاف مجهوداً ضائعاً لان فكرة تلقين الطلبة الاناشيد داخل حجرات المدرسة وهم في رهبة من المعلم والضابط وحضرة الناظر . فيه شيء من تنفيذ الاوامر داخل المدرسة فقط . وهم يبدلهم وعلى تختهم . وفي الوقت الذي يقف فيه محمد افندي عبد الوهاب يمسك لهم الواحدة . ويعلى أو يوطى الطبقة . ومتى انتهت حصّة النشيد انتهت المأمورية

وضاعت الغمة . وأين هؤلاء الصبية من فهم المعاني التي يريد بها أمير الشعراء شوقي بك؟ جل السنة الدراسية والتلاميذ يحفظون الاناشيد ضمن المقرر . فهل سمعنا أحداً تغني بها ؟ انها فكرة أخت فكرتي في نشيد رمضان . الذي كان سبباً في ان أكون مؤلفاً للاغاني

والداعي لذلك ان الفشل الذي صادفني في تغيير قطعة وحوي : وعدم اقبال الشعب عليها وتمسكهم بالبدني . من اللفظ جعلني أفكر في الطريق الذي اخترته لأصل الى غايتي واجعلهم يسرون حسب رغبتي . فهل ادارة مدارس الاوقاف تجرب الدخول

في ميدان التأليف كما صنعت . لانها قضت عاماً في الفشل . وأن قضيت اسبوعاً وبعض الشهر . ولكن نجحت في خطتي العملية فهل تريد أن تسلك ما سلكت ؟؟

الى هنا واستسمح القاري في أن اقتصر على ما ذكرته خاصاً باغاني الصبية . وأعده بأني سأذكر له وقائع معينة وهي ما اقتصده من انكسابة التاريخية في هذا الموضوع . وسأبدأ بشرح طريقة دخولي في عالم التأليف وسيكون ذلك في العدد الآتي

محمد يونس القاضي

عند شـمـلا

بشارع فؤاد الأول

يوم الاثنين ١٠ مايو والايام التالية

فرصة عظيمة

في بيع الأقمشة الصيفية المختلفة والمبتكرة حديثاً

والفساتين والاحذية والشماسي وخلافه

فرص محسوسة في جميع الاقسام

شاهدوا واجهات محلاتنا يوم الاحد ٩ مايو

جائزتنا

سيعطى لكل مشتري لا يقل عن ١٠٠ قرش صاغ

زهريّة فاخرة من زجاج مزخرف

تياترو ماجستيك

شارع عماد الدين - ادارة كوستى حاجيانا كس - تليفون ٥٣٩٠

في كل ليلة

فرقة على الكسار

ابتداء من اليوم والايام التالية

الفكاهة الراقية والالحان الشعبية في الرواية الجديدة

نادي السمر

بقلم حامد افندى السيد



تقوم باللوح الممثل الرشيق

الآنسة رقيه رشدي

يعرب الجمهور بصوته الرخيم بلبل الماجستيك

الشيخ حامد مرسي

الممثل المحبوب على أفندى الكسار